

**UNIVERSIDAD NACIONAL DE SAN MARTÍN**  
**FAÇULTAD DE EDUCACIÓN Y HUMANIDADES**  
**ESCUELA ACADÉMICO PROFESIONAL DE IDIOMAS**



**T E S I S**

**LA COMPRENSIÓN LECTORA Y SU RELACIÓN  
CON EL RENDIMIENTO ACADÉMICO EN EL ÁREA DE INGLÉS,  
EN ALUMNOS DEL 5º GRADO DE EDUCACIÓN SECUNDARIA  
DE LA I.E. "CLEOFÉ ARÉVALO DEL AGUILA" DEL DISTRITO  
DE LA BANDA DE SHILCAYO EN EL AÑO 2009.**

**PARA OBTENER EL TÍTULO DE:**

**LICENCIADO EN EDUCACIÓN  
CON MENCIÓN EN IDIOMAS EXTRANJEROS**

**AUTORES : Bach. GAVY MARILÍN GUTIÉRREZ VARGAS**

**Bach. HERLINDA RAMOS GONZÁLES**

**ASESOR : Ms. JACINTO JUAN CUNIA GARCÍA**

**TARAPOTO - PERÚ**  
**2010**

**UNIVERSIDAD NACIONAL DE SAN MARTÍN**

**FACULTAD DE EDUCACIÓN Y HUMANIDADES**

**ESCUELA ACADÉMICO PROFESIONAL DE IDIOMAS**



# **T E S I S**

**LA COMPRENSIÓN LECTORA Y SU RELACIÓN CON EL RENDIMIENTO ACADÉMICO EN EL ÁREA DE INGLÉS, EN ALUMNOS DEL 5º GRADO DE EDUCACIÓN SECUNDARIA DE LA I.E. "CLEOFE AREVALO DEL AGUILA", DEL DISTRITO DE LA BANDA DE SHILCAYO, EN EL AÑO 2009.**

**PARA OBTENER EL TÍTULO DE LICENCIADO EN EDUCACIÓN CON  
MENCIÓN EN IDIOMAS EXTRANJEROS**

**AUTORES : Bach. GAVY MARILÍN GUTIÉRREZ VARGAS**

**Bach. HERLINDA RAMOS GONZÁLES**

**ASESOR : Ms. JACINTO JUAN CUNIA GARCÍA**

**TARAPOTO - PERÚ**

**2010**

## **DEDICATORIAS**

A Dios por otorgarme la vida. Esta tesis va dedicada con mucho cariño a mis padres cuyo apoyo, afecto y comprensión han sido mi motor para seguir adelante, y a mis hermanos quienes con sus consejos me animaron a seguir tras mi meta hasta terminarla.

***Gavy.***

A ti Dios que me diste la oportunidad de vivir y de regalarme una familia maravillosa. Con mucho cariño principalmente a mis padres y a mi hermano mayor que es una persona valiosa para mí, que siempre está conmigo en todo momento.

***Herlinda***



## **AGRADECIMIENTOS**

Al Director, docentes y estudiantes de la Institución Educativa "*Cleofé Arévalo Del Águila*" del Distrito La Banda de Shilcayo, por su apoyo en la ejecución de nuestro proyecto de investigación.

Nuestro más sincero agradecimiento al Ms. *Jacinto Cunia García* por su asesoramiento en el desarrollo del presente trabajo de investigación.

A los docentes de la Facultad de Educación y Humanidades de la Universidad Nacional de San Martín - Tarapoto, quienes nos orientaron durante toda nuestra formación profesional.

A todas las personas que de manera directa e indirecta han contribuido a la realización de la presente investigación.

***GAVY Y HERLINDA***

# JURADO EXAMINADOR



.....  
**Lic.M.Sc. ELIZABETH IGARZA CAMPOS**  
**PRESIDENTA**



.....  
**Lic.M.Sc. DAPHNE VIENA OLIVEIRA**  
**SECRETARIA**



.....  
**Lic.M.Sc. YOLANDA CASTAÑEDA ALMERÍ**  
**MIEMBRO**



.....  
**Ms. JACINTO JUAN CUNIA GARCÍA**  
**ASESOR**

## INDICE

	Pág.
DEDICATORIA.....	iii
AGRADECIMIENTOS.....	iv
JURADO EXAMINADOR.....	v
ÍNDICE.....	vi
RESUMEN.....	ix
ABSTRACT.....	x

## CAPÍTULO I

INTRODUCCIÓN.....	11
1. EL PROBLEMA.....	12
1.1. Antecedentes del problema.....	12
1.2. Definición del problema.....	16
1.3. Enunciado.....	16
2. MARCO TEÓRICO.....	17
2.1. Antecedentes de la investigación.....	17
2.2. Definición de términos.....	23
2.3. Bases teóricas.....	24
2.3.1. Comprensión lectora.....	24
2.3.1.1. Conceptualización de lectura.....	24
2.3.1.2. Conceptualización de comprensión lectora.....	25
2.3.1.3. Modelos de comprensión lectora.....	27
2.3.1.4. Niveles de comprensión lectora.....	30
2.3.1.5. Habilidades cognitivas de comprensión lectora.....	32
2.3.2. Rendimiento académico.....	34
2.3.2.1. Conceptualización de rendimiento académico.....	34
2.3.2.2. Características del rendimiento académico.....	35
2.3.2.3. Rendimiento académico en el área de inglés.....	35
2.3.3. Síntesis gráfica operativa de la investigación.....	38

2.4. Hipótesis .....	39
2.4.1. Hipótesis alterna.....	39
2.4.2. Hipótesis nula.....	39
2.5. Sistema de Variables .....	40
2.5.1. Variable independiente .....	40
2.5.2. Variable dependiente .....	40
2.5.3. Variable intervinientes .....	42
2.5.4. Escala de medición. ....	42
2.6. Objetivos .....	43
2.6.1. Objetivo General.....	43
2.6.2. Objetivos Específicos .....	43

## CAPÍTULO II

### MATERIALES Y MÉTODOS

1. Universo .....	44
2. Muestra .....	44
3. Diseño de contrastación.....	44
4. Procedimientos y técnicas.....	45
4.1. Procedimientos .....	45
4.2. Técnicas .....	45
5. Instrumentos .....	45
5.1. Instrumentos de recolección de datos.....	45
5.2. Instrumentos de procesamiento de datos .....	46
6. Prueba de hipótesis .....	48

## CAPÍTULO III

### RESULTADOS DE LA INVESTIGACIÓN

3.1. Análisis de la comprensión lectora en alumnos del Quinto Grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa <i>Cleofé Arévalo Del Águila</i> .....	49
3.2. Análisis del rendimiento académico en alumnos del Quinto Grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa <i>Cleofé Arévalo Del Águila</i> .....	52
3.3. Relación entre la comprensión lectora y el rendimiento académico en el área de Inglés en alumnos del Quinto Grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa <i>Cleofé Arévalo Del Águila</i> .....	55

## CAPÍTULO IV

DISCUSIÓN DE RESULTADOS .....	57
CONCLUSIONES.....	59
RECOMENDACIONES .....	60
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS .....	61
<b>ANEXOS</b> .....	66
Anexo N° 01: Prueba de comprensión lectora.....	67
Anexo N° 02: Datos de comprensión lectora .....	70
Anexo N° 03: Datos del rendimiento académico .....	72
Anexo N° 04: Tabla de relación de las dimensiones de: comprensión lectora y rendimiento académico (Reading Comprehension Test) .....	74
Anexo N° 05: Respuestas del Reading Comprehension Test .....	75
Anexo N° 06: Constancia de ejecución de la investigación .....	76



## RESUMEN

Comprender lo que se lee resulta fundamental en el proceso del aprendizaje, debido a que la persona tiende a aprender en la mayoría de los casos a través de la lectura; por lo tanto, la conducción del proceso de enseñanza aprendizaje debe facultarle de capacidades idóneas para entender un texto escrito. Sin embargo, la comprensión lectora es un problema latente, por cuanto los estudiantes no saben comprender con un mínimo de fluencia lo que leen.

La presente investigación titulada: La comprensión lectora y su relación con el rendimiento académico en el área de Inglés en alumnos del 5º grado de educación secundaria de la I.E. *Cleofé Arévalo Del Águila* del Distrito de La Banda de Shilcayo en el año 2009, se orientó a determinar que existe relación directa entre la comprensión lectora y el rendimiento académico en el área de Inglés en alumnos del quinto grado de educación secundaria de la Institución Educativa *Cleofé Arévalo Del Águila* del Distrito de La Banda de Shilcayo en el año 2009.

La recolección de información de campo se realizó en 75 alumnos, mediante la aplicación de una prueba objetiva de comprensión lectora y una ficha de análisis para recoger la información del rendimiento académico, los datos fueron procesados mediante distribución de frecuencias, media aritmética, medidas de variabilidad y el coeficiente de correlación de Pearson.

Según el coeficiente de correlación de Pearson (0,63), queda comprobado que existe relación directa entre la comprensión lectora y el rendimiento académico en el área de Inglés en alumnos del quinto grado de educación secundaria de la Institución Educativa *Cleofé Arévalo Del Águila* del Distrito de La Banda de Shilcayo en el año 2009.

## ABSTRACT

In the learning process, to understand what it is read turns out to be fundamental, because the person tends to learn, in the most cases, through reading; therefore, the conduction of the teaching learning process should give him/her suitable capacities to understand a written text. The reading comprehension, however, is a latent problem since the students do not know how to understand with a minimum of fluency what they read.

The present investigation entitled: The reading comprehension and its relationship with the academic performance in the area of foreign language, on students of the 5<sup>th</sup> year of secondary education in the School "Cleofe Arevalo Del Aguila" in the District of The Banda of Shilcayo, in the year 2009; it was guided that direct relation exists between the reading comprehension and academic performance in the area of foreign language on students of the 5<sup>th</sup> year of secondary education in the School "Cleofe Arevalo Del Aguila" in the District of The Banda of Shilcayo, in the year 2009.

Field information was gathered, working with 75 students, by the application of an objective test of reading comprehension; and an analysis record to collect the information of the academic performance. The data were processes by frequencies distribution, arithmetic mean, variability measures and the Pearson's correlation coefficient.

According to the Pearson's correlation coefficient (0,63), it was checked than direct relation exists between the reading comprehension and academic performance in the area of foreign language on students of the 5<sup>th</sup> year of secondary education in the School "Cleofe Arevalo Del Aguila" in the District of The Banda of Shilcayo, in the year 2009.

## CAPÍTULO I

### INTRODUCCIÓN

Siguiendo los lineamientos metodológicos pertinentes y de acuerdo al esquema de tesis de la Facultad de Educación y Humanidades, la presente se divide en cuatro capítulos.

**El capítulo I** está destinado al problema y el marco teórico. El problema comprende los antecedentes del problema, definición y enunciado. El marco teórico esta constituido por los antecedentes de la investigación, la definición de términos, bases teóricas, hipótesis, sistema de variables y objetivos.

**El capítulo II** trata sobre los materiales y métodos, está constituido por: El universo, la muestra, el diseño de contrastación, los procedimientos y técnicas, los instrumentos y prueba de hipótesis.

**El capítulo III** se refiere a los resultados, contiene cuadros y gráficos con su respectivo análisis.

**El capítulo IV** se refiere a la discusión de resultados, las conclusiones y las recomendaciones. En la discusión están explicados los resultados obtenidos y comparados con los de otros investigadores. En las conclusiones está en forma sucinta el análisis efectuado derivado del tratamiento de los datos en concordancia con los objetivos formulados. Las recomendaciones están formuladas para superar la situación problemática determinada como resultado del trabajo de investigación.

Como parte complementaria está las referencias bibliográficas y los anexos. La información teórica citada en la redacción de la tesis, es obtenida de diversas fuentes que son mencionadas en las referencias bibliográficas. El material utilizado para recolectar la información está en la parte complementaria, denominada anexos.

## 1. EL PROBLEMA

### 1.1. ANTECEDENTES DEL PROBLEMA

En la actualidad, es muy importante el uso del idioma inglés en la educación. En todo ámbito, los idiomas se han convertido en una herramienta muy importante para aprender y, desde luego, el inglés es el que obtiene la preferencia de la mayoría. Por ello, los estudiantes no pueden estar ajenos a esta realidad.

"El inglés es uno de los idiomas mas difundidos internacionalmente y, como tal, se convierte en una herramienta útil en la formación integral de los estudiantes, pues les permite el acceso a la información para satisfacer las exigencias académicas actuales, desenvolverse de manera eficiente en diversas situaciones de la vida al entrar en contacto con personas –que hablan inglés- de otros entornos sociales y culturales, así como para transitar laboralmente en diferentes contextos" (**Ministerio de Educación, 2008**).

En el sistema educativo peruano, los estudiantes de educación secundaria tienen la oportunidad de aprender inglés. Los cinco años debería ser suficiente para que los estudiantes aprendan lo más básico del inglés y de esa manera manejar las capacidades comunicativas en este idioma.

La globalización y la posibilidad de que la niñez goce en un futuro de mayores y mejores oportunidades son factores exigentes para el aprendizaje de capacidades comunicativas en otro idioma, en especial el inglés. Frente a esta situación se necesita el despliegue intelectual que contribuya a un mejor rendimiento escolar basado en un mejor nivel de comprensión lectora en el área de inglés.

La comprensión lectora resulta ser fundamental en el proceso del aprendizaje, debido a que la persona tiende a aprender, en la mayoría de los casos, a través de la lectura, utilizando para ello los textos donde se plasman implícita y explícitamente la información que envía el autor. El proceso de aprendizaje del idioma Inglés es conducido mediante textos, éstos están estructurados por textos

escritos e iconos, para captar la idea de los textos implica tener la capacidad de comprensión lectora.

Según **Pietrosemoli (1991)** define la competencia lectora como un caso especial de comunicación lingüística: "Frente a un texto escrito, carecemos de la fuente de información paralingüística, de la información ambiental, y dependemos exclusivamente de las fuentes proporcionadas por el texto y, muy importante, del conocimiento lingüístico del lector." (p. 250). En la situación de comunicación establecida en el proceso de lectura, el lector comprende un texto cuando extrae el significado del mismo. Siendo el significado del texto su estructura profunda, la estructura lingüística previa del lector puede actuar como redundancia facilitando el acceso al significado, o como ruido, interfiriendo con el proceso de comprensión del significado. En una lectura eficaz se da el equilibrio redundancia-ruido. Como factores que pueden producir dificultad, derivados del conocimiento lingüístico previo del lector, Pietrosemoli incluye: la no-correspondencia entre reglas fonológicas del habla y reglas ortográficas del texto, el desconocimiento del léxico, y la sintaxis. Si bien la autora se basa en los problemas derivados de la diferencia entre habla y texto en la lengua materna, esto se puede transferir al proceso lector en la lengua extranjera.

Según un estudio de **Sarig (1987)**, consistente en la comparación de los procesos de lectura en lengua materna y lengua extranjera, parece que se da una transferencia de los procesos en ellas, por ejemplo: diez estudiantes hebreos con inglés como lengua extranjera y de varios niveles, realizaron una prueba de lectura en voz alta.

Una posible razón de estos resultados es que los procesos descritos por Sarig para la lectura son más de tipo cognitivo general que lingüístico.

Según **Eskey y Grabe (1988)**, analizan el papel la gramática y el vocabulario en la comprensión lectora de lenguas extranjeras. En relación con la gramática advierten la necesidad de controlar relativamente ciertas estructuras recurrentes en cualquier tipo de texto que se trabaje en la enseñanza del inglés como lengua extranjera. El papel del vocabulario y en concreto, del reconocimiento léxico,

resulta fundamental para la comprensión lectora de un idioma extranjero, según estos autores, llevando a distinguir a los lectores eficientes de los que no lo son.

Según **Hammerly (1994)**, "la dificultad que representa en el proceso de enseñanza y aprendizaje de una lengua extranjera surge cuando la lengua se oye y se habla de manera artificial dentro del aula de clase". Hablar y escuchar de manera mecánica las palabras del idioma inglés es una de las causas de la dificultad para la comprensión lectora, ya que en ese proceso mecánico de hablar y escuchar no está otorgándose significado a las palabras y oraciones. Los problemas que presenta la comprensión lectora en el área de inglés tienen que ver con el uso extendido de las modalidades de enseñanza que enfatizan el aprendizaje memorístico y no facilitan entender o ir más allá de la información recibida para utilizarla.

Las dificultades que se dan en la comprensión lectora afectan al rendimiento académico en el aprendizaje de inglés. El bajo rendimiento académico es un problema que preocupa en el proceso de enseñanza aprendizaje, es multifactorial por lo que interesa encontrar sus causas. El problema se evidencia en que existen estudiantes que a pesar de asistir a las clases de enseñanza aprendizaje, no saben por lo menos las nociones básicas de la lengua inglesa.

Según **McDonough (1981)**, en un estudio posterior, indica que cuando hay problemas de lectura en lengua extranjera, todavía no está claro si es debido a: fallos en las destrezas de descodificación; uso de estrategias inadecuadas; fallos en destrezas de síntesis; fallos en la inferencia del significado de palabras desconocidas concretas; o al uso de ideas previa sobre la información del texto que son más influyentes que las pistas lingüísticas existentes.

En la Institución Educativa *Cleofé Arévalo Del Águila* del Distrito de La Banda de Shilcayo, provincia y región de San Martín, en el quinto grado de educación secundaria, se observa la presencia de estudiantes que no saben leer, tienen dificultad para leer al hacer uso de los signos de puntuación, no leen con fluidez, se detienen en la palabra en la cual no pueden pronunciar o tienen dificultad para reconocerla o no saben el significado de las palabras; generando de esta manera



la no comprensión de lo que leen por cuanto no encuentran sentido a la lectura. Pero en la mayoría de los casos, el esfuerzo del docente no tiene éxito para revertir estas dificultades de los alumnos, que pasan mayor parte del tiempo en su casa. Desde esta perspectiva, cabe referirse a la comprensión lectora y el rendimiento académico de los estudiantes de educación secundaria, en el área de Idioma Extranjero.

## **1.2. DEFINICIÓN DEL PROBLEMA**

El área de Inglés adopta el enfoque comunicativo que implica aprender en pleno funcionamiento, en simulaciones de situaciones comunicativas y atendiendo las necesidades e intereses de los estudiantes. Las habilidades y destrezas comunicativas que se desarrollan en el área de Inglés son la expresión y comprensión oral; comprensión de textos y producción de textos. En la evaluación de los aprendizajes, estas capacidades, más las actitudes se denominan criterios de evaluación, la información que se obtenga en estos criterios configuran el rendimiento académico.

En la presente investigación ha interesado investigar la relación que existe entre la comprensión lectora y el rendimiento académico en el área de Inglés en alumnos del quinto grado de educación secundaria de la Institución Educativa *Cleofé Arévalo Del Águila* del Distrito de La Banda de Shilcayo, en el año 2009.

## **1.3. ENUNCIADO**

**¿Qué relación existe entre la comprensión lectora y el rendimiento académico en el área de Inglés en estudiantes del quinto grado de educación secundaria de la Institución Educativa *Cleofé Arévalo Del Águila* del Distrito de La Banda de Shilcayo, en el año 2009?**

## 2. MARCO TEÓRICO

### 2.1. ANTECEDENTES DE LA INVESTIGACIÓN

La presente investigación no tiene estudios similares, respecto al problema planteado, realizados en el ámbito regional y local, razón por la cual se anota a continuación resultados de algunos estudios que guardan cierta relación con el problema de investigación:

a) **Zelada Mori, Onasis y Gómez Alegría, Fernanda (2007)**, en su tesis titulada: Manual "*Describing my Context*" en la comprensión de textos escritos en Inglés, en estudiantes del 2º Grado de Secundaria de la ciudad de Tarapoto"; emitieron las siguientes conclusiones:

- ❖ Al iniciar el proceso de ejecución de la investigación ambos grupos de estudio presentaron un deficiente nivel de aprendizaje de comprensión de textos en Inglés y al finalizar el proceso de ejecución del estudio el mayor porcentaje de estudiantes del grupo experimental han mejorado en la comprensión de textos en Inglés, ubicándose en la categoría de logro destacado de la escala. En cambio, en el grupo control no existen estudiantes con calificativos ubicados en esta escala.
- ❖ Al finalizar el proceso de ejecución del estudio, los calificativos de los estudiantes del grupo experimental se ubicaban en las categorías de en proceso a logro destacado. En cambio en el grupo control, los calificativos se ubicaron en las categorías de en inicio a logro previsto.
- ❖ La aplicación del Manual "*Describing my Context*" ha mejorado el aprendizaje de la comprensión de textos en Inglés, demostrado a través de los promedios obtenidos en la postprueba, en la que el grupo experimental ha alcanzado mayor promedio que el grupo control.
- ❖ Al contrastar las hipótesis, acerca de las medias y varianzas de la postprueba del grupo experimental y grupo control, se cumple que  $z$

calculada es mayor que  $z$  tabulada. Entonces, se acepta la hipótesis alterna y se rechaza la hipótesis nula. Por lo tanto, la aplicación del Manual "*Describing my Context*" ha incrementado la comprensión de textos en inglés, en estudiantes del Segundo Grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa "Santa Rosa" de la ciudad de Tarapoto, en el año 2007; demostrándose efectividad en la aplicación del Manual "*Describing my Context*".

- b) **Barrueto Pérez, Soffi Leylith y Pezo López, Evelyn Patricia (2008)**, en su tesis titulada: *Actitudes hacia la lectura y su relación con la Comprensión Lectora*, en el área de Idioma Extranjero – Inglés, en los estudiantes del 3º Grado de Educación Secundaria de la I.E. "Francisco Izquierdo Ríos" de la ciudad de Tarapoto; llegaron a las siguientes conclusiones:
- ❖ El mayor porcentaje de los estudiantes (63,53%) presentan puntuaciones ubicado en la categoría de **DEFICIENTE** de la escala, lo que significa que los estudiantes del Tercer Grado de Educación Secundaria de la I.E. "FRANCISCO IZQUIERDO RÍOS" del distrito de Morales, en el año 2008 presentan deficientes actitudes hacia la lectura en el idioma inglés, a nivel conocimientos, disposición afectiva y conductual hacia la lectura de textos en inglés.
  - ❖ El mayor porcentaje de los estudiantes (92,35%) de estudiantes presentan puntuaciones ubicado en la categoría de **EN INICIO** de la escala, lo que significa que los estudiantes del Tercer Grado de Educación Secundaria de la I.E. "FRANCISCO IZQUIERDO RÍOS" del distrito de Morales, en el año 2008 presentan deficiencias para comprender el contenido que está implícito en los textos descriptivos, cuya descripción es de naturaleza objetiva, en el idioma inglés.
  - ❖ El coeficiente de correlación de Pearson (0,34), se encuentra ubicado entre el intervalo de correlación positiva débil (+0,10) con tendencia hacia la correlación positiva media (0,50), lo que significa que hay una relación directa entre las actitudes hacia la lectura con el nivel de comprensión lectora

en Inglés; por lo tanto, se ha rechazado la hipótesis nula y se ha aceptado la hipótesis alterna; en consecuencia, a mayores actitudes positivas hacia la lectura mayor nivel de comprensión lectora, en el área de Idioma Extranjero – Inglés de los estudiantes del Tercer Grado de Educación Secundaria de la I.E. "FRANCISCO IZQUIERDO RÍOS" del Distrito de Morales, en el año 2008.

- c) **Del Águila Morey, Marco Anthony y Rengifo Torres, José Carlos (2008)**, en su tesis titulada: Actitudes hacia el Idioma Inglés y el Nivel de Aprendizaje en alumnos del 2º Grado de Educación Secundaria, del área de Idioma Extranjero – Inglés, de la I.E. "Juan Jiménez Pimentel" del Distrito de Tarapoto.; otorgaron las siguientes:
- ❖ El mayor porcentaje de estudiantes, representado por el 50,18% presentan un nivel regular de actitudes hacia el Idioma Inglés, demostrado en las puntuaciones que se ubican en la categoría de **REGULAR**.
  - ❖ El mayor porcentaje de estudiantes, representado por el 39,71% presentan un nivel de en proceso de aprendizaje de la comprensión lectora en el Idioma Inglés, demostrado en las puntuaciones que se ubican en la categoría de **EN PROCESO**.
  - ❖ El mayor porcentaje de estudiantes, representado por el 35,02% presentan un nivel deficiente de aprendizaje de la producción de textos en el Idioma Inglés, demostrado en las puntuaciones que se ubican en la categoría de **EN INICIO**.
  - ❖ El mayor porcentaje de estudiantes, representado por el 47,29% presentan un nivel de en proceso de aprendizaje en el área del Idioma Inglés, demostrado en las puntuaciones que se ubican en la categoría de **EN PROCESO**.
  - ❖ Las actitudes hacia el Idioma Inglés se relaciona significativamente con el nivel de aprendizaje en la comprensión lectora en estudiantes del Segundo Grado de Educación Secundaria del área de Idioma Extranjero - Inglés, de la

Institución Educativa "JUAN JIMÉNEZ PIMENTEL", demostrados en el coeficiente de correlación de Pearson(0,56), mayor que el valor del error estándar (0,05) multiplicado por la t de Student con  $\infty$  grados de libertad (1,645).

- ❖ Las actitudes hacia el Idioma Inglés se relaciona significativamente con el nivel de aprendizaje en la producción de textos en estudiantes del Segundo Grado de Educación Secundaria del área de Idioma Extranjero - Inglés, de la Institución Educativa "JUAN JIMÉNEZ PIMENTEL" demostrados en el coeficiente de correlación de Pearson(0,59), mayor que el valor del error estándar (0,049) multiplicado por la t de Student con  $\infty$  grados de libertad (1,645).
  - ❖ Las actitudes hacia el Idioma Inglés se relaciona significativamente con el nivel de aprendizaje en estudiantes del Segundo Grado de Educación Secundaria del área de Idioma Extranjero - Inglés, de la Institución Educativa "JUAN JIMÉNEZ PIMENTEL", demostrados en el coeficiente de correlación de Pearson (0,69) es mayor que el valor del error estándar (0,04) multiplicado por la t de Student con  $\infty$  grados de libertad (1,645).
- d) **Pariahuache Chanta, Aracely y Torres Zubiato, Tania (2006)**, en su tesis titulada: Estrategia Didáctica "Metacognitiva" y su influencia en la comprensión lectora de los estudiantes en el área de comunicación integral del 3º grado, de educación primaria de la Institución Educativa N° 00623 – Azunguillo de la ciudad de Rioja.; determinaron las siguientes conclusiones:
- ❖ En la preprueba la mayoría de estudiantes ha alcanzado calificativos desaprobatórios; en cambio, en la postprueba los calificativos obtenidos en su mayoría son aprobatorios, lo que implica que después de aplicar la estrategia didáctica "METACOGNITIVA", los estudiantes en su mayoría han mejorado los niveles de comprensión lectora.



- ❖ La estrategia didáctica "METACOGNITIVA" ha revertido el deficiente nivel de la comprensión lectora hacia el logro destacado de esta habilidad comunicacional, tal como demuestra los hallazgos en el proceso de investigación en la que la mayoría de estudiantes (71,43%) han presentado dificultades en la comprensión lectora; en cambio, en la postprueba la mayoría de estudiantes (54,76%) han demostrado haber logrado y tener manejo solvente de la comprensión lectora.
  - ❖ La estrategia didáctica "METACOGNITIVA" ha mejorado el aprendizaje de la comprensión lectora demostrado en el incremento de la media aritmética en la postprueba en 8,29 puntos más que el obtenido en la preprueba.
  - ❖ La estrategia didáctica "METACOGNITIVA" ha influido significativamente en la comprensión lectora, según el resultado al que se ha llegado en la comparación de medias de mediciones apareadas, donde  $Z_c = 12,86 > Z_t = 1,64$ ; es decir,  $Z_c \in RR \wedge \notin RA$ , por lo tanto  $H_1: \mu_A > \mu_B$ .
- e) **Echevarría Martínez, M, Ángeles y Gastón, B. Isabel. (2000)**, en la investigación titulada: "Dificultades de Comprensión Lectora en estudiantes universitarios de la UNPRG: Implicancias en el diseño de programas de intervención en la ciudad de Chiclayo", concluyendo en lo siguiente:
- ❖ Las dificultades de comprensión lectora comúnmente suele darse en dos niveles de lectura: en la comprensión lectora literal, y en la comprensión lectora interpretativa. En la literal se encuadrarían las dificultades relativas a una lectura de reconocimiento y memoria de los hechos, ideas principales, secundarias, secuencia de acontecimientos, palabras nuevas, entre otras. En el plano interpretativo las dificultades de comprensión estarían referidas a la contextualización del significado tales como la dificultad en realizar traducciones simultáneas de palabras o expresiones, dificultad en inferir consecuencias, en valorar, en discernir lo real de lo ficticio, etc.
  - ❖ Los resultados evidencian que las principales dificultades de comprensión lectora se refieren a la selección y jerarquización de la información relevante

(la macro estructura) y a la captación de la intencionalidad comunicativa del autor, que se refleja en la organización estructural (súper estructura) del texto.

- ❖ Así mismo, que los estudiantes tienen una especial dificultad en construir el modelo o modelo de situación que requiere la correcta comprensión del texto; la carencia de los conocimientos previos necesarios en relación al tema tratado no les permite construir la representación exigida a partir de lo que se afirma en el texto.
- f) **Aliaga M., Nelly (2000)**, en su tesis optar el Grado de Maestría en Educación titulada: "Relación entre los niveles de comprensión lectora y el conocimiento de los participantes de un programa de formación docente a distancia", emitió las siguientes conclusiones:
- ❖ En la investigación se utilizó el test **cloze** para determinar los niveles de comprensión lectora, también las calificaciones para establecer el nivel de rendimiento académico así como la encuesta de opinión de estudiantes, en una muestra de 124 sujetos de dicho programa.
  - ❖ Los resultados establecen que existe una asociación entre los puntajes de comprensión lectora y las notas de rendimiento general de los estudiantes.
  - ❖ De igual manera que los textos son interpretados de acuerdo al esquema mental de cada estudiante; observándose que los resultados son mejores cuando el contenido es parte de su experiencia.
  - ❖ Finalmente, que el 38,7% (48 de 124) de los estudiantes se encuentran en un nivel de frustración de comprensión lectora; mientras que el mayor porcentaje de estudiantes es decir el 43,5% (54 de 124) se sitúa en el nivel instruccional de comprensión lectora. Es decir, en su gran mayoría no poseen buena comprensión lectora hecho que es muy grave tratándose de formadores de futuras generaciones.

## 2.2. DEFINICIÓN DE TÉRMINOS

**Comprensión.** "La comprensión es el descubrimiento de lo esencial en los fenómenos y objetos de la realidad y de sus relaciones entre ellos" (Smirnov, 1969).

**Comprensión lectora.** Fredericks (1993), sostiene que: "Es el proceso de elaborar creativamente un significado apelando a la información o ideas relevantes del texto, relacionándolos con las ideas e informaciones que el estudiante o lector tiene almacenada en su mente (es decir con los conocimientos previos o esquema de conocimiento)".

**Lectura.** "Es la habilidad para interpretar y producir los sonidos que corresponden a los signos escritos de la lengua". (Ministerio de Educación, 2002).

**Leer.** El Ministerio de Educación (2008), sostiene que: "leer es comprender un texto, es poder establecer comunicación con él, para preguntar y hallar respuesta como procesar, analizar, deducir, construir significados desde las experiencias previas".

**Aprendizaje.** Según Olórteguí (2001), "por aprendizaje entendemos todo proceso de adquisición o modificación del comportamiento, de una manera estable, a través de la experiencia".

**Conocimiento literal.** Guadalupe (2002): "Consiste en recordar e identificar frases o expresiones de las ideas principales y secundarias explícitamente contenidas en el texto".

**Conocimiento inferencial.** Guadalupe (2002), sostiene que "es un conjunto de operaciones cognitivas consistentes en deducir el significado de palabras desconocidas, inferir las relaciones secuenciales de las ideas principales, inferir ideas implícitas de la información explícita y elaborar síntesis novedosas del texto que se está leyendo.

**Habilidades de la comprensión lectora.** Sánchez (2001), refiere que "son las aptitudes específicas básicamente mentales, cognitivas o internas, que desarrollan los lectores habituados a leer constantemente, como: la atención y percepción selectiva, uso o activación de conocimiento previo, plantearse preguntas, uso de claves contextuales, identificación de ideas principales y secundarias, elaboración de inferencias, realizar síntesis o resumen de lo leído, desarrollo de metacognición, etc".

**Idea principal.** Solé (2001), establece que "es la información más importante, relevante y significativa de un párrafo o texto expositivo con la que el autor explica o expone el tema, y es anunciada mayormente por una oración con sujeto, predicado y mínimo un verbo".

**Inferencia:** Solé (2001), dice que "es la habilidad o estrategia cognitiva a través de la cual el lector obtiene informaciones nuevas o descubre ideas implícitas, tomando como base informaciones o ideas explícitas ya disponibles en un texto".

**Resumen.** Según Smith (1990), "consiste en reducir en forma breve, objetiva, coherente y personal las ideas principales y algunas secundarias de un texto, presentando la información como un nuevo texto con sentido para un lector".

## **2.3. BASES TEÓRICAS**

### **2.3.1. COMPRENSIÓN LECTORA**

#### **2.3.1.1. Conceptualización de lectura**

"El proceso de lectura como actividad intelectual, compromete el funcionamiento de procesos cognitivos o intelectuales superiores. La actividad intelectual se refiere a las funciones cognitivas más generalizadas que caracterizan al pensamiento en situaciones problemáticas o desconocidas, tales como el desarrollo perceptual, la formación de los juicios, los procesos de análisis,

síntesis, la comprensión, la generalización y la sistematización de la información” (Sánchez, 2001).

La lectura es considerada como la técnica instrumento indispensable para el desarrollo cognoscitivo humano, así como el medio más eficaz de comunicación, integración y desarrollo social.

La lectura depende del dominio previo del lenguaje que tiene el Individuo de acuerdo con la condición socio ambiental en que se desarrolla. Supone poner en juego una capacidad conformada por un conjunto de habilidades visomotoras e intelectuales propias de cada individuo, las que desarrollan progresivamente mediante el ejercicio, las experiencias y las influencias externas, especialmente las socioculturales.

Generalmente, la lectura se define como una compleja actividad donde interactúan los procesos perceptivos, cognitivos y lingüísticos que a su vez interactúan con la experiencia y los saberes previos del lector, los objetivos y las características del texto. Es un proceso que consiste en el reconocimiento de elementos gráficos significativos (grafías y palabras) que se ponen en relación con los conceptos, ideas y valores que contienen. Como actividad perceptiva, implica una necesidad de reconocer el símbolo escrito, mediante una acción básicamente visual.

Según Solé (2001), “la lectura se concibe actualmente como un proceso complejo que implica reconocer símbolos, letras, gráficos y organización del texto; organizar los símbolos en palabras y las frases en conceptos; predecir e hipotetizar: acerca del contenido de la lectura; recrear: lo que dice el autor, que implica también imaginar, y evaluar: a través de la comparación de lo personal con lo que dice el autor y obtener conclusiones propias”.

#### **2.3.1.2. Conceptualización de comprensión lectora**

“La comprensión hace uso de la abstracción y generalización lo que permite atender características comunes, independientes de otras características del

conjunto. Comprender significa aclarar los fundamentos lógicos de lo que se derivan las características, establecer de qué partes se componen y cómo actúan cada uno de ellas y todas entre sí" (Smith, 1990).

**Fredericks (1993)**, sostiene que "la comprensión de la lectura está determinada por la capacidad que tiene el lector para captar o aprehender las ideas o conocimientos comprendidos en la palabras o grupos de palabras. Se trata de un tipo de comprensión, por el cual el individuo sabe lo que se le esta comunicando y hace uso de los materiales e ideas que se le transmite, sin tener que relacionarse necesariamente con otros materiales o percibir la totalidad de sus implicaciones". En la comprensión de la lectura se subraya la capacidad del significado o la intención que brinda el material leído.

**Cooper (1998)**, establece que "la comprensión es el proceso de elaborar el significado por la vía de aprehender las ideas relevantes del texto y relacionarlas con las ideas que ya tiene el lector, o también, es el proceso de relacionar la información nueva con la antigua".

En opinión de **Lozano (1994)**, "un texto se comprende cuando se descubre lo que realmente ha querido comunicar el autor, cuando se descifra el mensaje del texto, cuando se capta las ideas fundamentales", comprender lo que se lee implica lograr una penetración intelectual en el texto, esto nos conduce por un camino sistemático y progresivo que conlleva a lograr la producción creativa más alta.

"La comprensión lectora es una actividad cognitiva compleja, que puede servir a diferentes finalidades. Entre ella, una de las más importantes es la de leer para aprender y la de poder utilizar la lectura como instrumento de aprendizaje autónomo". (Solé, 2000).

La comprensión lectora es un proceso intencionado, en el que el lector es un ente activo y central, desarrollando un conjunto de habilidades cognitivas que le permitan, seleccionar, analizar, elaborar, organizar e interpretar la información textual.



### 2.3.1.3. Modelos de comprensión lectora

#### a) Modelo ascendente de Gough

Según Solé (2001), en el modelo ascendente de Gough la persona comienza por las letras y los conjuntos de éstas, en un proceso que va aumentando hasta que el lector consigue entender las unidades más amplias, las palabras y el texto completo, el modelo se centra en el texto y sólo se basa en la decodificación.

En opinión de Fernández (1999), el modelo ascendente es también llamado de *letra por letra*, recibe ese nombre porque la lectura se concibe como un proceso serial, en el que las letras se reconocen una por una como estímulos visuales que se asocian a sus correspondientes fonemas pasando al léxico interno del lector; tras el reconocimiento de las palabras éstas se almacenan en una memoria primaria de carácter temporal, para seguidamente sufrir un reconocimiento sintáctico semántico y finalmente reconocerse las oraciones completas, que a su vez se almacenarían en un lugar diferente.

Este modelo supone que no se puede asignar significado a una palabra hasta que no se hayan reconocido las letras una a una; se trata de un proceso unidireccional en el que no se puede operar a un nivel hasta que no haya culminado el procesamiento a nivel inmediatamente inferior. Diversos estudios sobre movimiento de ojos durante la lectura no son compatibles con esta teoría; tampoco tendría cabida aquí el efecto facilitador del contexto.

En este modelo la comprensión lectora se compone de las siguientes etapas: percepción, decodificación, comprensión, retención y evocación. La primera corresponde al reconocimiento de las letras, la segunda a su sonido, posteriormente, la identificación, la memorización y finalmente la repetición, que sería el resultado de la lectura. Es decir, leer no sólo es un proceso visual sino que depende de que el lector domine la estructura de superficie, el sonido y las representaciones escritas del lenguaje, así como las estructuras profundas, portadoras del significado.

## **b) Modelo descendente de Goodman**

**Fernández (1999)**, refiere que "Goodman establece tres grupos de claves en que el lector se apoya, basándose en investigaciones sobre la lectura oral: a nivel de palabras (relación sonido-letra, afijos, palabras conocidas, etc.); marcadores estructurales, como palabras funcionales, marcadores de preguntas, inflexiones; y las que aporta el lector a la lectura, como son el idioma del lector, las experiencias previas y las habilidades cognoscitivas".

**Solé (2001)**, establece que "el procesamiento en la lectura se produce en sentido descendente, desde las unidades globales hasta las más discretas, en un proceso guiado por conceptos, en el cual el lector es el eje principal. Se reconocen estas ideas en los métodos analíticos que parten de la enseñanza de configuraciones con sentido, palabra o frase y se procede al análisis de sus elementos constituyentes".

En el modelo descendente el proceso de lectura no es serial, sino que es inicialmente inducido por los conceptos, expectativas y conocimiento previo del lector, que le permiten anticipar información y superar etapas. El pensamiento, las experiencias, las expectativas y el conocimiento previo del lector actúan en el proceso de lectura. El lector no decodifica empezando por letras y palabras hasta llegar a la idea principal, sino que utiliza sus experiencias y conocimientos previos para comprender el texto. Si la persona cuenta con suficiente información previa sobre el texto que va a leer, no necesitará detenerse en cada palabra o párrafo.

Son esenciales dos fuentes de información para la lectura, la información visual y la información no visual. Aun cuando puede haber un intercambio entre estos dos, hay un límite para la cantidad de información visual que puede manejar el cerebro para darle sentido a lo impreso. Por lo tanto, el uso de la información no visual es crucial en la lectura y en su aprendizaje. En este sentido se rechaza la lectura basada exclusivamente en la percepción visual y en la decodificación de signos auditivos, enfatizando como elementos decisivos en la comprensión el conocimiento y las experiencias previas, que son el conjunto de modelos que construye una persona en interacción con la realidad.

### c) **Modelo interactivo de Carrel, Devil**

El enfoque interactivo concibe la comprensión como un proceso a través del cual el lector elabora un significado en interacción con el texto. Lector y texto tienen la misma importancia, aunque otorga gran importancia a los conocimientos previos del lector a la hora de enfrentarse a cualquier tipo de texto.

La teoría interactiva destaca el empleo por parte de los lectores de sus conocimientos previos para interactuar con el texto y construir significado. En esta línea, **Fernández (1999)**, sostiene que en "los modelos interactivos cada fuente de información contribuye a la construcción del significado textual, con procesamiento en ambas direcciones". En esta postura la lectura es un proceso interactivo entre el lector y el texto, en el cual los individuos buscan información para los objetivos que guían la lectura, lo cual implica la presencia de un lector activo que procesa el texto.

El modelo interactivo combina el modelo ascendente porque necesita saber decodificar, y el descendente, porque para leer también se requiere de objetivos, conocimientos y experiencias previas, todo lo cual se encuentra mediado por la cultura.

En la teoría interactiva son tan importantes el texto, los procesos que intervienen para su decodificación, y el lector, esto lo explica **Isabel Solé (2000)**, de la siguiente manera: "Cuando el lector se sitúa ante el texto, los elementos que lo componen generan en él expectativas a distintos niveles (el de las letras, las palabras) de manera que la información que se procesa en cada uno de ellos funciona como input para el nivel siguiente; así, a través de un proceso ascendente, la información se propaga hacia niveles más elevados".

Desde el punto de vista de la enseñanza, las propuestas que se basan en esta perspectiva señalan que los alumnos aprenden a procesar el texto y sus distintos elementos así como las estrategias que harán posible su comprensión. Según esta teoría, una persona, para leer, necesita dominar la decodificación,

pero va más allá porque asume que la persona que lee interpreta el texto, no lo repite de forma mecánica.

Para el modelo interactivo, leer es un proceso en el que interactúan el texto y el lector, en el que tienen la misma importancia tanto los procesos lingüísticos como los culturales. Cuando se habla de experiencias previas nos referimos a los conocimientos anteriores de las personas, o sea, las estructuras de conocimiento previas; como dice Solé (2000), "el lector es un sujeto activo que casi siempre buscará significado, únicamente en casos muy específicos y casi automáticos no lo hará". Los individuos buscarán en sus esquemas de conocimiento, realizarán inferencias, predicciones, seleccionarán la información importante (lo cual depende de la estructura del texto) y no sólo se centrarán en palabras y oraciones aisladas. El modelo interactivo sostiene que la comprensión del texto se alcanza a partir de la interrelación entre lo que el lector lee y lo que ya sabe sobre el tema.

#### **2.3.1.4. Niveles de comprensión lectora**

Los niveles de comprensión deben entenderse como procesos de pensamiento que tienen lugar en el proceso de la lectura, los cuales se van generando progresivamente; en la medida que el lector pueda hacer uso de sus saberes previos. Para el proceso de enseñanza y aprendizaje de la lectura es necesario mencionar los niveles existentes:

##### **a) Nivel literal**

"La comprensión literal exige un proceso de reconocimiento e identificación del significado explícito en la secuencia de palabras y sus relaciones gramaticales y sintácticas en párrafos y capítulos. Es decir el lector consigue una comprensión literal del texto cuando es capaz de identificar situaciones, personajes, relaciones espaciales, temporales y causales de aquellos acontecimientos que, de forma directa y explícita, manifiesta el autor del escrito" (Cabrera, 1994). "Refleja simplemente aspectos reproductivos de la información expresada en el texto sin ir más allá del mismo" (Elosua y García, 1993).

El nivel literal es el reconocimiento de todo aquello que explícitamente figura en el texto (propia del ámbito escolar). Implica distinguir entre información relevante y secundaria, encontrar la idea principal, identificar las relaciones de causa – efecto, seguir instrucciones, identificar analogías, encontrar el sentido a palabras de múltiples significados, dominar el vocabulario básico correspondiente a su edad, etc. para luego expresarla con sus propias palabras.

Mediante este trabajo el docente comprueba si el alumno puede expresar lo que ha leído con un vocabulario diferente, si fija y retiene la información durante el proceso lector y puede recordarlo para posteriormente explicarlo.

#### **b) Nivel inferencial**

"La comprensión inferencial se relaciona con una elaboración semántica profunda, implicando esquemas y estrategias" (Elosua y García, 1993). "La comprensión inferencial se caracteriza porque el lector va más allá del sentido directo del pasaje, reconociendo los posibles sentidos implícitos. Incluye reconocer las intenciones y propósitos del autor" (Cabrera, 1994).

En la comprensión inferencial se activa el conocimiento previo del lector y se formulan hipótesis sobre el contenido del texto a partir de los indicios, estas se van verificando o reformulando mientras se va leyendo. La lectura inferencial o interpretativa es en sí misma comprensión lectora, ya que es una interacción constante entre el lector y el texto, se manipula la información del texto y se combina con lo que se sabe para sacar conclusiones. Esto permite al lector ayudar a formular hipótesis durante la lectura, a sacar conclusiones, a prever comportamientos de los personajes y a realizar una lectura vivencial.

En la comprensión inferencial el estudiante va más allá de lo dicho en la información escrita, o el contenido del texto, porque son las ideas o elementos que no están expresados explícitamente en el texto sino lo contrario en forma implícita.

### **2.3.1.5. Habilidades cognitivas de comprensión lectora**

Las habilidades cognitivas de comprensión lectora según **Cabanillas (2004)**, "son procesos mentales o intelectuales que el lector pone en acción para interactuar con el texto; es decir, son los modos flexibles de utilización de sus conocimientos previos y de la información que el texto le proporciona.

Estas habilidades no son innatas, sino que se aprenden o adquieren; son independientes de un ámbito particular y pueden generalizarse a diversas situaciones y textos. Estas habilidades son: identificar ideas principales, deducir o inferir significado de información explícita, elaborar resúmenes o síntesis novedosas.

#### **a) Identificar ideas principales**

"Es la habilidad cognitiva de comprender y ubicar las ideas esenciales explícitamente contenidas en un texto, descartando detalles, información redundante, secundaria o ejemplos" (**Cabanillas, 2004**).

**Aristizábal (2003)**, establece que la idea central es la parte del párrafo que nos muestra el mensaje más amplio, más profundo y sobresaliente que nos ha transmitido el autor y en torno del cual giran las demás ideas. Para encontrar la idea central se tiene en cuenta lo siguiente: Algunos autores colocan la idea central al principio de cada párrafo, otras veces la idea central va al final del párrafo o puede ir también en el medio del párrafo. Es posible localizar la idea central a través de: a) palabra que se repite. Es posible encontrar una palabra que se repite a través del párrafo, aunque sea a manera de sinónimo. b) pensamiento más profundo, más amplio, más general. Busque la oración más sobresaliente y más completa. c) resumen del párrafo. Un buen resumen de un párrafo debe contener la idea central de él.

## **b) Deducir o inferir significado de información explícita**

Según Cabanillas (2004), "es el proceso cognitivo que consiste en derivar ideas implícitas de las informaciones o ideas explícitas de un texto". "La inferencia es un medio poderoso por cual las personas completan la información disponible utilizando el conocimiento conceptual y lingüístico y los esquemas que ya poseen. Los lectores utilizan esta estrategia para inferir lo que no se halla explícito en el texto, pero también infieren informaciones que se harán explícitas más adelante" (Bigas y Correig, 2001).

"Inferir no es repetir lo que está escrito en el párrafo, sino sacar a la luz lo que viene semioculto, lo que nos da a entender el autor en su escrito. La inferencia puede ser inmediata y mediata" (Aristizábal, 2003).

En la **inferencia inmediata** (o simple) se extrae un juicio de otro, proceso que se lleva a cabo inmediatamente. Ejemplo:

Algunos estudiantes se duermen en la clase de Pedro.

Se infiere que:

Pedro es muy mal profesor; no emplea una buena metodología; no motiva suficientemente a sus estudiantes; etc.

**Inferencia mediata.** En ella se saca una conclusión o deducción de dos o más proposiciones o premisas. Ejemplo:

"Todo hombre es mortal. Julio es un hombre".

Se infiere que:

Julio es mortal.

## **c) Elaborar resúmenes o síntesis novedosas**

Según Cabanillas (2004), es la estrategia del lector que consiste en reducir la información (ideas, conceptos, detalles relevantes) de un texto, creando o infiriendo nuevos elementos que se relaciona con el contenido del texto, de

acuerdo con los objetivos de lectura y conocimientos previos. **Aristizábal (2003)**, define el resumen como la reducción de un escrito a una forma más breve.

## **2.3.2. RENDIMIENTO ACADÉMICO**

### **2.3.2.1. Conceptualización de rendimiento académico**

Según **Pizarro (1985)**, "el rendimiento académico es entendido como una medida de las capacidades respondientes o indicativas que manifiestan, en forma estimativa, lo que una persona ha aprendido como consecuencia de un proceso de instrucción o formación. Desde una perspectiva del alumno, el rendimiento académico es entendido como la capacidad respondiente de éste frente a estímulos educativos, susceptible de ser interpretado según objetivos o propósitos educativos preestablecidos".

Himmel, citado por **Castejón (1998)**, define el rendimiento académico o efectividad escolar como el grado de logro de los objetivos establecidos en los programas oficiales de estudio.

**Novaez (1986)**, sostiene que el rendimiento académico es el quantum obtenido por el individuo en determinada actividad académica. Así, el concepto del rendimiento está ligado al de aptitud, y sería el resultado de ésta y de factores volitivos, afectivos y emocionales, que son características internas del sujeto como las que planteamos en este estudio.

**Álvarez (1985)**, sostiene que "el rendimiento académico es el logro del aprendizaje obtenido por el alumno a través de las diferentes actividades planificadas por el docente en relación con los objetivos planificados previamente".

**Caraballo (1985)**, establece que "el rendimiento académico es la calidad de la actuación del alumno con respecto a un conjunto de conocimientos, habilidades o destrezas en una asignatura determinada como resultado de un proceso instruccional sistémico".



**Requena (1998)**, refiere que "el rendimiento académico es fruto del esfuerzo y la capacidad de trabajo del estudiante, de las horas de estudio, de la competencia y el entrenamiento para la concentración".

Según **Carrasco (1985)**, "el rendimiento académico puede ser entendido en relación con un grupo social que fija los niveles mínimos de aprobación ante un determinado cúmulo de conocimientos o aptitudes".

El rendimiento académico como una forma específica o particular del rendimiento escolar es el resultado alcanzado por parte de los alumnos que se manifiesta en la expresión de sus capacidades cognoscitivas que adquieren en el proceso enseñanza-aprendizaje, esto a lo largo de un periodo o año escolar.

#### **2.3.2.2. Características del rendimiento académico**

Según **García y Palacios (1991)**, después de realizar un análisis comparativo de diversas definiciones del rendimiento escolar, concluyen que hay un doble punto de vista, estático y dinámico, que atañen al sujeto de la educación como ser social. En general, el rendimiento escolar es caracterizado del siguiente modo: a) el rendimiento en su aspecto dinámico responde al proceso de aprendizaje, como tal está ligado a la capacidad y esfuerzo del alumno; b) en su aspecto estático comprende al producto del aprendizaje generado por el alumno y expresa una conducta de aprovechamiento; c) el rendimiento está ligado a medidas de calidad y a juicios de valoración; d) el rendimiento es un medio y no un fin en sí mismo; e) el rendimiento está relacionado a propósitos de carácter ético que incluye expectativas económicas, lo cual hace necesario un tipo de rendimiento en función al modelo social vigente.

#### **2.3.2.3. Rendimiento académico en el área de inglés**

Según el Ministerio de Educación (2008), el área de Inglés desarrolla capacidades de la expresión y comprensión oral; comprensión de textos y producción de textos.

La expresión y comprensión oral implica el desarrollo interactivo de las capacidades de comprensión y producción de textos orales. Este proceso se da en diversas situaciones comunicativas y con diversos propósitos relacionados con la vida cotidiana del entorno familiar y social del estudiante. Involucra el saber escuchar y expresar las propias ideas, emociones y sentimientos en diversos contextos con interlocutores diferentes.

La comprensión de textos implica la reconstrucción del sentido del texto, proceso que permite distinguir las ideas principales y secundarias, teniendo en cuenta las estructuras lingüísticas apropiadas al texto. Facilita la recepción crítica de la información para una adecuada interacción comunicativa y para obtener nuevos aprendizajes.

En la producción de textos se desarrolla el proceso que conlleva la expresión de ideas, emociones y sentimientos en el marco de una reestructuración de los textos previamente planificados. Esto motiva el espíritu activo y creador, y además, facilita el manejo adecuado de los códigos lingüísticos y no lingüísticos.

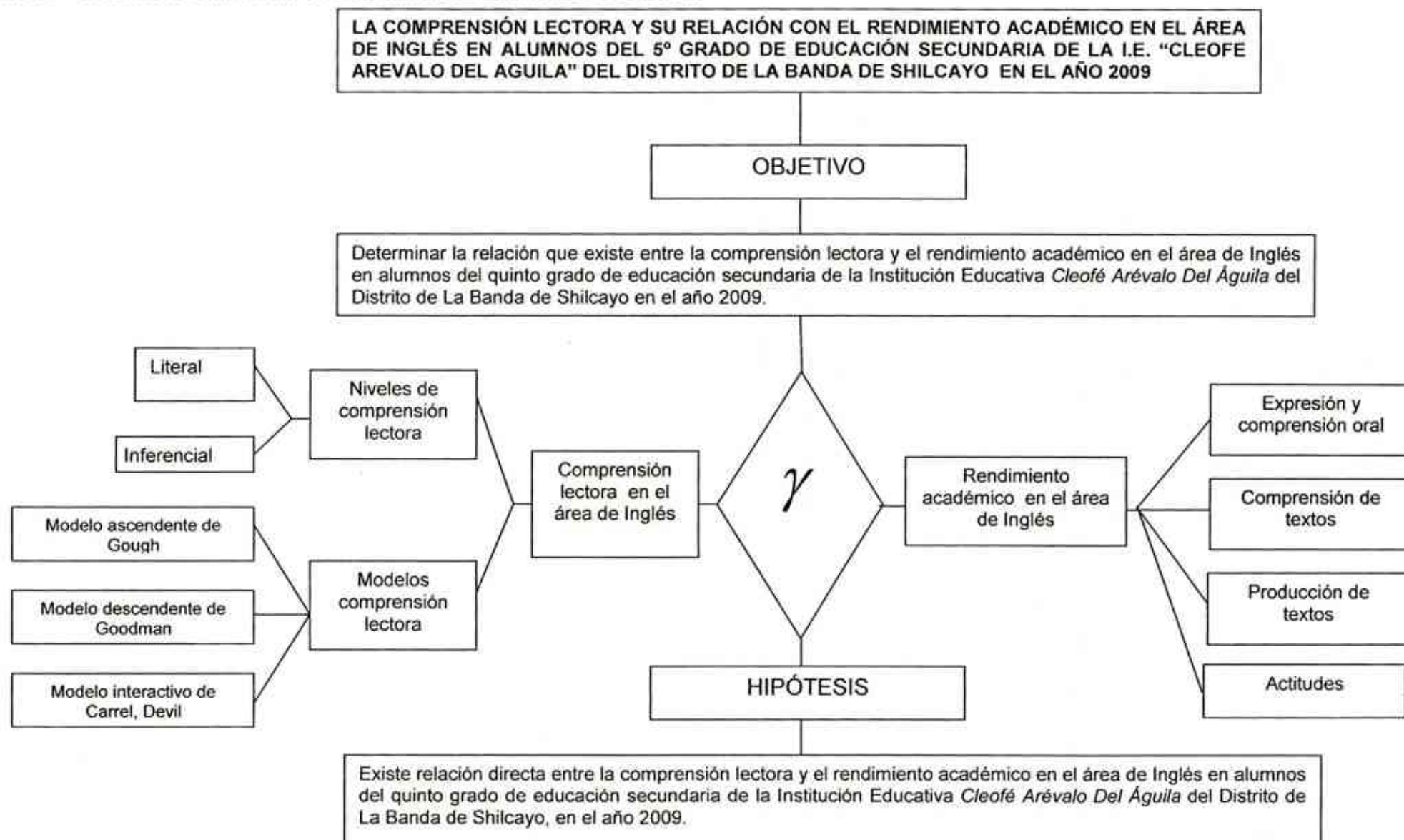
Los conocimientos planteados sirven de soporte para el desarrollo de la competencia comunicativa. Están organizados en léxico, fonética, recursos no verbales y gramática.

En el léxico se propone las informaciones básicas vinculadas con las situaciones comunicativas planteadas en el grado. Se utilizan tanto en lo oral como en lo escrito. La fonética presenta conocimientos relacionados con la pronunciación y entonación, elementos inherentes a la producción del sonido. La gramática contribuye a una mejor producción de los textos con coherencia y corrección lingüística.

Además de las capacidades y los conocimientos, el área desarrolla un conjunto de actitudes relacionadas con el respeto por las ideas de los demás, el esfuerzo por comunicarse y solucionar problemas de comunicación y el respeto a la diversidad lingüística y cultural.

Por lo tanto, el rendimiento académico en el área de Inglés es la medida de las capacidades como la expresión y comprensión oral; comprensión de textos y producción de textos, además de las actitudes hacia el inglés, que manifiestan, en forma estimativa, lo que el estudiante ha aprendido.

### 2.3.3. SÍNTESIS GRÁFICA OPERATIVA DE LA INVESTIGACIÓN



## **2.4. HIPÓTESIS**

### **2.4.1. HIPÓTESIS ALTERNA**

Existe relación directa entre la comprensión lectora y el rendimiento académico en el área de Inglés en alumnos del quinto grado de educación secundaria de la Institución Educativa *Cleofé Arévalo Del Águila* del Distrito de La Banda de Shilcayo, en el año 2009.

### **2.4.2. HIPÓTESIS NULA**

Existe relación inversa entre la comprensión lectora y el rendimiento académico en el área de Inglés en alumnos del quinto grado de educación secundaria de la Institución Educativa *Cleofé Arévalo Del Águila* del Distrito de La Banda de Shilcayo, en el año 2009.

## 2.5. SISTEMA DE VARIABLES

### 2.5.1. VARIABLE INDEPENDIENTE

Comprensión lectora

**Definición conceptual.** "La comprensión lectora es el proceso de elaborar el significado por la vía de aprender las ideas relevantes del texto y relacionarlas con las ideas que ya se tienen: es el proceso a través del cual el lector interactúa con el texto. Sin importar la longitud o brevedad del párrafo, el proceso será siempre de la misma forma" (Almeyda y Yataco, 2007).

**Definición operacional.** La comprensión lectora de textos está dividido en 2 dimensiones: nivel literal y nivel inferencial. El nivel literal será medido mediante la identificación de detalles, la precisión del tiempo, la precisión del espacio, la precisión de ocupaciones, la captación de significado de palabras, captación de significado de oraciones. El nivel inferencial será medido a través de la identificación de la idea central, la seducción del tema, la deducción de mensajes.

#### Operacionalización

VARIABLE	DIMENSIÓN	INDICADORES
Comprensión Lectora	Nivel literal	✓ Identificación de detalles. ✓ Captación de significado de palabras ✓ Captación de significado de oraciones
	Nivel inferencial	✓ Identificación de la idea central ✓ Deducción del tema ✓ Deducción de mensajes.

### 2.5.2. VARIABLE DEPENDIENTE

Rendimiento académico en el área de Inglés

**Definición conceptual.** Pizarro (1985), entiende al rendimiento académico "como una medida de las capacidades respondientes o indicativas que manifiestan, en forma estimativa, lo que una persona ha aprendido como consecuencia de un proceso de instrucción o formación".

**Definición operacional.** El rendimiento académico es la manifestación, en forma estimativa del aprendizaje de las capacidades comunicativas de la expresión y comprensión oral; la comprensión de textos, la producción de textos y de las actitudes, en el primer trimestre del año 2009, cuyos calificativos se evidencian en los registros.

**Operacionalización.**

VARIABLE	DIMENSIÓN	INDICADORES
Rendimiento académico en el área de inglés	Expresión y comprensión oral	Calificativo obtenido del primer al cuarto bimestre en el año escolar 2009.
	Comprensión de textos	Calificativo obtenido del primer al cuarto bimestre en el año escolar 2009.
	Producción de textos	Calificativo obtenido del primer al cuarto bimestre en el año escolar 2009.
	Actitudes	Calificativo obtenido del primer al cuarto bimestre en el año escolar 2009.

### 2.5.3. VARIABLES INTERVINIENTES

Edad, repitencia.

### 2.5.4. ESCALA DE MEDICIÓN

ESCALA DE MEDICIÓN DEL RENDIMIENTO ACADÉMICO		
LITERAL	NUMÉRICA	DESCRIPTIVA
Logro destacado	18 - 20	Cuando el estudiante evidencia el logro de los aprendizajes previstos, demostrando incluso un manejo solvente y satisfactorio en todas las tareas propuestas
Logro previsto	14 - 17	Cuando el estudiante evidencia el logro de los aprendizajes previstos en el tiempo.
En proceso	11 - 13	Cuando el estudiante está en camino de lograr los aprendizajes previstos, para lo cual requiere acompañamiento durante un tiempo razonable para lograrlo.
En inicio	00 - 10	Cuando el estudiante está empezando a desarrollar los aprendizajes previstos o evidencia dificultades para el desarrollo de éstos, necesitando mayor tiempo de acompañamiento e intervención del docente de acuerdo con su ritmo y estilo de aprendizaje.

Fuente: Ministerio de Educación. DCN 2008



## **2.6. OBJETIVOS**

### **2.6.1. OBJETIVO GENERAL**

Determinar la relación que existe entre la comprensión lectora y el rendimiento académico en el área de Inglés en alumnos del quinto grado de educación secundaria de la Institución Educativa *Cleofé Arévalo Del Águila* del Distrito de La Banda de Shilcayo, en el año 2009.

### **2.6.2. OBJETIVOS ESPECÍFICOS**

- a) Analizar la comprensión lectora en el área de Inglés en alumnos del quinto grado de educación secundaria de la Institución Educativa *Cleofé Arévalo Del Águila* del Distrito de La Banda de Shilcayo, en el año 2009.
- b) Analizar el rendimiento académico en el área de Inglés en alumnos del quinto grado de educación secundaria de la Institución Educativa *Cleofé Arévalo Del Águila* del Distrito de La Banda de Shilcayo, en el año 2009.
- c) Establecer la relación que existe entre la comprensión lectora y el rendimiento académico en el área de Inglés en alumnos del quinto grado de educación secundaria de la Institución Educativa *Cleofé Arévalo Del Águila* del Distrito de La Banda de Shilcayo, en el año 2009.

## CAPÍTULO II

### MATERIALES Y MÉTODOS

#### 1. UNIVERSO

Estuvo constituido por 110 alumnos del quinto grado de educación secundaria en el área de Inglés de la Institución Educativa *Cleofé Arévalo Del Águila* del Distrito de La Banda de Shilcayo, matriculados y asistentes en el año escolar 2009.

#### 2. MUESTRA

Estuvo constituida por 75 alumnos de las secciones B, C y E del quinto grado de educación secundaria en el área de Inglés de la Institución Educativa *Cleofé Arévalo Del Águila* del Distrito de La Banda de Shilcayo, matriculados y asistentes en el año escolar 2009. El muestreo fue no probabilístico, considerando como criterio de selección 3, de las 5 secciones del quinto grado.

#### 3. DISEÑO DE CONTRASTACIÓN

El diseño de contrastación es el establecido por **Hernández Fernández y Baptista (2003)**, que es el denominado diseño transeccional correlacional. El diagrama es el siguiente:

$$X_1 \quad \xrightarrow{\quad \gamma \quad} \quad X_2$$

Donde:

$X_1$  = Información de la comprensión lectora.

$X_2$  = Información del rendimiento académico.

$\gamma$  = Relación entre la comprensión lectora y el rendimiento académico de los estudiantes.

## **4. PROCEDIMIENTOS Y TÉCNICAS**

### **4.1. PROCEDIMIENTOS**

**Recolección de información sobre la comprensión lectora.** Se llevó a cabo mediante la aplicación de la prueba de comprensión lectora. Esta prueba fue desarrollado por los alumnos del quinto grado de educación secundaria de la Institución Educativa *Cleofé Arévalo Del Águila* del Distrito de La Banda de Shilcayo.

**Recolección de información sobre el rendimiento académico.** La información del rendimiento académico se ha recolectado del registro auxiliar del docente, para el cual se ha utilizado un registro de datos.

**Procesamiento de la Información.** Se ha desarrollado utilizando técnicas estadísticas que han permitido analizar a cada una de las variables en forma independiente, así como también la relación entre ellas, de acuerdo a los objetivos propuestos.

### **4.2. TÉCNICAS**

**Aplicación de prueba.** Dirigido a los estudiantes para recolectar información sobre la comprensión lectora.

**Revisión documental.** Para recoger información sobre el rendimiento académico.

## **5. INSTRUMENTOS**

### **5.1. INSTRUMENTOS DE RECOLECCIÓN DE DATOS**

**Prueba objetiva.** Constituido por 08 items, la confiabilidad de la prueba se ha determinado mediante el procesamiento de consistencia interna de las dos

mitades a través del coeficiente de confiabilidad de Pearson, según el coeficiente igual a 79,35 el instrumento es aceptable para recolectar los datos en la investigación.

**Ficha de registro de datos.** Instrumento que fue elaborado de acuerdo a la naturaleza de la variable, rendimiento académico en el área de Inglés. Este instrumento consiste en una tabla para registrar información de las calificaciones obtenidas en los criterios de evaluación de esta área.

## 5.2. INSTRUMENTOS DE PROCESAMIENTO DE DATOS

El procesamiento de datos ha sido desarrollado mediante las siguientes técnicas estadísticas:

- **Frecuencias absolutas ( $f_i$ ).** Número de unidades de análisis que se ubican en una determinada categoría de la escala de acuerdo a la puntuación obtenida.
- **Frecuencias relativas:** Tiene la siguiente fórmula:

$$F_p = \frac{f_i * 100}{n}$$

Donde

$F_p$  = Frecuencia porcentual.

$f_i$  = Frecuencia absoluta simple.

$n$  = muestra.

- **Promedio.** Procesado a partir de datos no agrupados, la fórmula empleada es la siguiente:

$$\bar{X} = \frac{\sum X}{n}$$

Donde

$$\begin{aligned}\bar{X} &= \text{Promedio} \\ \sum X &= \text{Sumatoria de las calificaciones} \\ n &= \text{Número de unidades de análisis.}\end{aligned}$$

- **Varianza.** Tiene la fórmula siguiente

$$S^2 = \frac{\sum (X - \bar{X})^2}{n}$$

Donde:

$$\begin{aligned}S^2 &= \text{Varianza} \\ X &= \text{Calificaciones} \\ \bar{X} &= \text{Promedio} \\ n &= \text{muestra}\end{aligned}$$

- **Desviación estándar.** Tiene la fórmula siguiente

$$S = \sqrt{\frac{\sum (X - \bar{X})^2}{n}}$$

- **Coefficiente de Correlación de Pearson.** Las fórmulas utilizadas son las siguientes:

$$r = \frac{\sum xy/n - \bar{x} * \bar{y}}{(SD_x)(SD_y)}$$

$$\bar{X} = \frac{\sum X_i}{n}$$

$$\bar{y} = \frac{\sum y_i}{n}$$

$$SD_x = \sqrt{\frac{\sum X^2}{N} - \bar{X}^2}$$

$$SD_y = \sqrt{\frac{\sum Y^2}{N} - \bar{Y}^2}$$

## 6. PRUEBA DE HIPÓTESIS

La prueba de hipótesis fue llevada a cabo mediante el coeficiente de correlación de Pearson, teniendo en cuenta que la relación directa es cuando el coeficiente de correlación se ubica en los parámetros de relación positivos y la relación es inversa, cuando el coeficiente de relación se ubica en los parámetros de relación negativos.

Relación	Parámetros de relación	Coefficiente de correlación de Pearson
Directa	1: Correlación positiva perfecta	$r = \frac{\sum xy/n - \bar{x} \cdot \bar{y}}{(SD_x)(SD_y)}$
	0,90: Correlación positiva muy fuerte	
	0,75: Correlación positiva considerable	
	0,50: Correlación positiva media	
	0,10: Correlación positiva débil	
No hay relación	0: No existe correlación	
Inversa	-0,10: Correlación negativa débil	
	-0,50: Correlación negativa media	
	-0,75: Correlación negativa considerable	
	-0,90: Correlación negativa muy fuerte	
	-1: Correlación negativa perfecta	

## CAPÍTULO III

### RESULTADOS DE LA INVESTIGACIÓN

#### 3.1. Análisis de la comprensión lectora en alumnos del quinto grado de educación secundaria de la Institución Educativa Cleofé Arévalo Del Águila

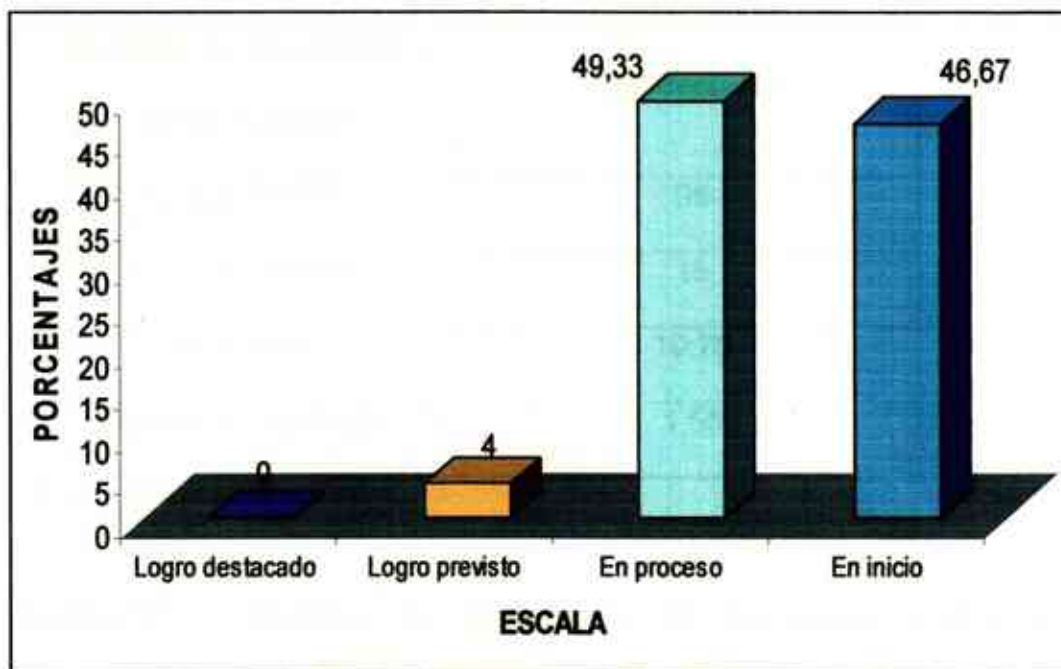
Cuadro N° 01. Distribución de frecuencias absolutas

ESCALA	$f_i$
Logro destacado	0
Logro previsto	3
En proceso	37
En inicio	35
Total	75

Fuente: Anexo N° 02

De 75 alumnos: 3, 37 y 35 han obtenido calificativos ubicados en las categorías de logro previsto, en proceso y en inicio respectivamente. La mayoría de estudiantes están en camino de lograr los aprendizajes de comprensión lectora en inglés, para lo cual requiere acompañamiento durante un tiempo razonable para lograrlo.

**Gráfico N° 01. Distribución de frecuencias relativas**



Fuente. Cuadro N° 01

El 4%; el 49,33% y 46,67% tienen calificativos ubicados en las categorías de logro previsto, en proceso y en inicio respectivamente. El mayor porcentaje está en camino de lograr los aprendizajes de comprensión lectora en Inglés, para lo cual requiere acompañamiento durante un tiempo razonable para lograrlo.

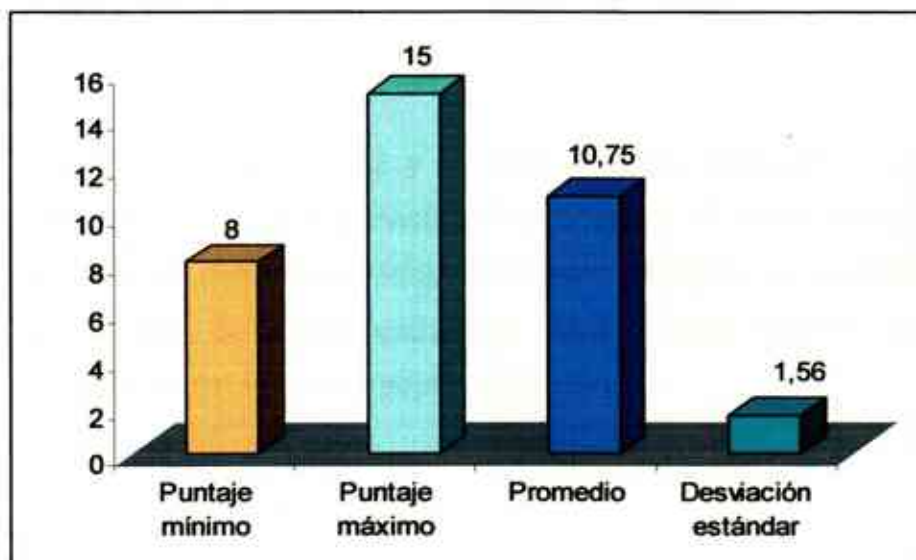


**Cuadro N° 02. Medidas de dispersión, de tendencia central y de variabilidad del puntaje de comprensión lectora**

<b>Medidas de dispersión y centralización</b>	<b>Ponderación</b>
Puntaje Mínimo	08
Puntaje máximo	15
Promedio	10,75
Desviación estándar	1,56

Fuente: Anexo N° 02

**Gráfico N° 02. Medidas de dispersión, de tendencia central y de variabilidad del puntaje de comprensión lectora**



Fuente: Cuadro N° 02

El cuadro N° 02 y su respectivo gráfico se refieren a los estadígrafos de dispersión, de centralización y variabilidad de los puntajes alcanzados por los estudiantes en la comprensión lectora en inglés, 08 y 15 son puntajes mínimo y máximo, respectivamente; el promedio alcanzado es 10,75 y la desviación estándar es 1,56.

### 3.2. Análisis del rendimiento académico en alumnos del quinto grado de educación secundaria de la Institución Educativa Cleofé Arévalo Del Águila

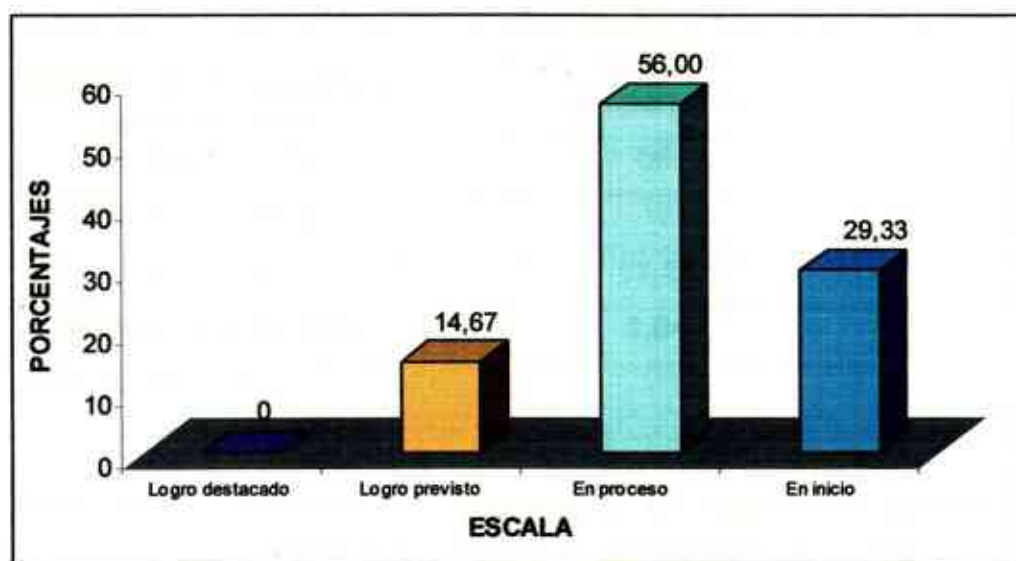
**Cuadro N° 03. Distribución de frecuencias absolutas**

ESCALA	N°
Logro destacado	0
Logro previsto	11
En proceso	42
En inicio	22
Total	75

Fuente: Anexo N° 03

De 75 alumnos: 11, 42 y 22 han obtenido calificativos ubicados en las categorías de logro previsto, en proceso y en inicio respectivamente. La mayoría de estudiantes están en camino de lograr los aprendizajes previstos en el área de idioma extranjero, para lo cual requiere acompañamiento durante un tiempo razonable para lograrlo.

**Gráfico N° 03. Distribución de frecuencias relativas**



Fuente: Anexo N° 03

El 14,67%; el 56% y el 29,33% tienen calificativos ubicados en las categorías de logro previsto, en proceso y en inicio respectivamente. El mayor porcentaje está en camino de lograr los aprendizajes previstos en el área de idioma extranjero, para lo cual requiere acompañamiento durante un tiempo razonable para lograrlo.

**Cuadro N° 04. Medidas de dispersión, de tendencia central y de variabilidad del puntaje de rendimiento académico**

Medidas de dispersión y centralización	Ponderación
Puntaje Mínimo	06
Puntaje máximo	17
Promedio	11,17
Desviación estándar	1,84

Fuente: Anexo N° 03

**Gráfico N° 04. Medidas de dispersión, de tendencia central y de variabilidad del puntaje de rendimiento académico**



Fuente: Cuadro N° 04

El cuadro N° 04 y su respectivo gráfico se refieren a los estadígrafos de dispersión, de centralización y variabilidad de los puntajes alcanzados por los estudiantes del rendimiento académico en el área de idioma extranjero, 06 y 17 son puntajes mínimo y máximo, respectivamente; el promedio alcanzado es 11,17 y la desviación estándar es 1,84.

**3.3. Relación entre la comprensión lectora y el rendimiento académico en el área de Inglés en alumnos del Quinto Grado de Educación Secundaria de la Institución Educativa Cleofé Arévalo Del Águila.**

**Cuadro N° 05. Relación entre la comprensión lectora y el rendimiento académico según coeficiente de correlación de Pearson**

Parámetros de relación	$r = \frac{\sum xy/n - \bar{x} * \bar{y}}{(SD_x)(SD_y)}$
1: Correlación positiva perfecta	0,63
0,90: Correlación positiva muy fuerte	
0,75: Correlación positiva considerable	
0,50: Correlación positiva media	
0,10: Correlación positiva débil	
0: No existe correlación	
-0,10: Correlación negativa débil	
-0,50: Correlación negativa media	
-0,75: Correlación negativa considerable	
-0,90: Correlación negativa muy fuerte	
-1: Correlación negativa perfecta	

*Fuente: Datos de los anexos N° 02 y 03 procesados según coeficiente de correlación de Pearson*

La relación de la comprensión lectora y el rendimiento académico en el área de Inglés es analizado mediante el coeficiente de correlación de Pearson. El procesamiento de datos ha arrojado un coeficiente igual a 0,63, el mismo, que de acuerdo a los parámetros de relación está ubicado entre correlación positiva media y correlación positiva considerable. Lo que significa que a mayor comprensión lectora, mayor es el rendimiento académico en el área de Inglés; en cambio, a menor comprensión lectora menor es el rendimiento académico en el área mencionada. En

consecuencia existe relación directa entre la comprensión lectora y el rendimiento académico en el área de Inglés en alumnos del quinto grado de educación secundaria de la Institución Educativa *Cleofé Arévalo Del Águila* del Distrito de La Banda de Shilcayo, en el año 2009.

## CAPÍTULO IV

### DISCUSIÓN DE RESULTADOS

El análisis de la comprensión lectora en Inglés en alumnos del quinto grado de educación secundaria de la Institución Educativa *Cleofé Arévalo Del Águila* fue desarrollada con una muestra de 75 unidades de análisis, 37 de ellos, equivalente a 49,33%, constituye el mayor porcentaje y tienen calificativos ubicados en la categoría de *en proceso*, además el promedio de los calificativos también se encuentra en esta categoría. De acuerdo a estos resultados la mayoría de estudiantes están en camino de lograr los aprendizajes de comprensión lectora en inglés, para lo cual requiere acompañamiento durante un tiempo razonable para lograrlo.

Terminar la educación secundaria sin lograr el aprendizaje de la comprensión lectora origina dificultades en los niveles de educación inmediato superiores, como encontró **González (1998)**, en estudiantes universitarios iniciales que la distribución de frecuencias y por ende la categorización lectora de los sujetos de la muestra representativa es tendencialmente muy baja.

Respecto al análisis del rendimiento académico, de 75 unidades de análisis, 42 de ellos, equivalente a 56%, constituye el mayor porcentaje y tienen calificativos ubicados en la categoría de *en proceso*, además el promedio de los calificativos también se encuentra en esta categoría. De acuerdo a estos resultados la mayoría de estudiantes están en camino de lograr los aprendizajes previstos en el área de idioma extranjero, para lo cual requiere acompañamiento durante un tiempo razonable para lograrlo. Según el concepto de rendimiento académico que formula **Pizarro (1985)**, los resultados encontrados expresan, en forma estimativa, que el aprendizaje de las capacidades comunicativas en el área de idioma extranjero de los estudiantes del quinto grado de educación secundaria están en proceso, lo cual requiere acompañamiento durante un tiempo para lograrlo.

Procesado los datos de la comprensión lectora y el rendimiento académico mediante la correlación bivariada de Pearson el coeficiente de 0,63 de acuerdo a los parámetros de relación está ubicado entre correlación positiva media y correlación positiva considerable. Según este coeficiente queda comprobada la hipótesis alterna, confirmando que existe relación directa entre la comprensión lectora y el rendimiento académico en el área de Inglés en alumnos del quinto grado de educación secundaria de la Institución Educativa *Cleofé Arévalo Del Águila* del Distrito de La Banda de Shilcayo, en el año 2009.

La relación directa entre comprensión lectora y rendimiento académico ha sido encontrada también por otros investigadores. **Alvarado y López (2005)**, encontraron que existe una correlación positiva alta entre comprensión lectora y rendimiento académico en comunicación integral. **Rodríguez (2004)**, ha concluido que existe correlación entre la comprensión lectora y el rendimiento académico en la asignatura de Historia Universal I. **Zelada y Murrugarra (2002)**, encontraron que existe correlación directa de escaso significado estadístico entre la comprensión de lectura y el rendimiento académico en el área de Comunicación Integral. **Moreno (1990)**, concluye que los estudiantes con comprensión lectora alta presentan un rendimiento académico mayor que los estudiantes con comprensión lectora baja.

Según **Solé (2002)**, una de las finalidades de la comprensión lectora es la de leer para aprender y la de poder utilizar la lectura como instrumento de aprendizaje autónomo, esta finalidad tiene que ver con la relación que tiene con el rendimiento académico, ya que los estudiantes al comprender lo que leen asimilan con mayor facilidad los contenidos de aprendizaje.



## CONCLUSIONES

Llevado a cabo la recolección y procesamiento de los datos se ha llegado a las siguientes conclusiones:

- 1º. El mayor porcentaje, representado por el 49,33%, tienen calificativos ubicados en la categoría de *en proceso*, es decir, están en camino de lograr los aprendizajes de comprensión lectora en inglés, para lo cual requiere acompañamiento durante un tiempo razonable para lograrlo.
- 2º. El mayor porcentaje, representado por el 56%, tienen calificativos ubicados en la categoría de *en proceso*, es decir, están en camino de lograr los aprendizajes previstos en el área de Inglés, para lo cual requiere acompañamiento durante un tiempo razonable para lograrlo.
- 3º. El coeficiente de correlación de Pearson 0,63 está ubicado entre correlación positiva media y correlación positiva considerable.
- 4º. Por tanto, en nuestro trabajo de investigación damos a conocer que existe relación directa entre la comprensión lectora y el rendimiento académico en el área de Inglés, en alumnos del quinto grado de educación secundaria de dicha institución.

## RECOMENDACIONES

Al director y docentes de la Institución Educativa "*Cleofé Arévalo Del Águila*" formular y ejecutar alternativas de solución a los bajos niveles de comprensión lectora y rendimiento académico en el área de idioma extranjero.

A las autoridades de los órganos intermedios de las instancias de gestión educativa, formular y ejecutar talleres para capacitar a los docentes en planteamientos de alternativas de solución a los bajos niveles de comprensión lectora y rendimiento académico en el área de idioma extranjero.

A los padres de familia contribuir con el quehacer académico en las acciones escolares de sus hijos a fin de favorecer el mejor desenvolvimiento en el aprendizaje.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

ALIAGA., M., N. (2000). *“Relación entre los niveles de comprensión lectora y el conocimiento de los participantes de un programa de formación docente a distancia”*

ALMEYDA S., O. y YATACO DE LA C., L. (2007). *Las nuevas tecnologías y la comprensión lectora*. Lima, editorial “J.C”.

ALVAREZ., B., A. (1985). *Motivación y rendimiento del estudiante y evaluación al profesor*. Mérida - Venezuela.

ARISTIZÁBAL., A. (2003). *Cómo leer mejor*. Colombia, editorial Ecoe..

BARRUETO., P., S. L. y PEZO., L., E. P. (2008). *Actitudes hacia la lectura y su relación con la Comprensión Lectora, en el área de Idioma Extranjero – Inglés, en los estudiantes del 3º Grado de Educación Secundaria de la I.E. “Francisco Izquierdo Ríos” de la ciudad de Tarapoto.*

BIGAS., M. y CORREIG., M. (2001). *Didáctica de la lengua en la educación infantil*. Madrid, editorial síntesis.

CABANILLAS A., G. (2004). *Influencia de la enseñanza directa en el mejoramiento de la comprensión lectora de los estudiantes de la Facultad de Ciencias de la Educación de la UNSCH.* (Tesis inédita)

CABRERA., J., L. (1994). *El proceso lector y su evaluación*. Barcelona, editorial Leartes.

CARRASCO., J. (1985). *La recuperación educativa*. Madrid, editorial Anaya.

CARABALLO., R., D. (1985). *Efecto del tiempo requerido y de las competencias Matemáticas Básicas en el rendimiento de los estudiantes de Física en el sistema instruccional individualizado a Nivel Superior*. Caracas.

CASTEJÓN., C., J. (1998). *Un modelo causal-explicativo sobre la influencia de las variables psicosociales en el rendimiento académico*. Revista Bordón, Nº 50.

COOPER., D. (1998). *Cómo mejorar la comprensión lectora*. 2<sup>da</sup> edición.

Del ÁGUILA., M., M. A. y RENGIFO., T., J. C. (2008). *Actitudes hacia el Idioma Inglés y el Nivel de Aprendizaje en alumnos del 2º Grado de Educación Secundaria, del área de Idioma Extranjero – Inglés, de la I.E. "Juan Jiménez Pimentel" del Distrito de Tarapoto*.

ECHEVARRÍA., M., M. Á. y GASTÓN., B., I. (2000). *Dificultades de Comprensión Lectora en estudiantes universitarios de la UNPRG*. (Tesis inédita).

ELOSUA., R. y GARCÍA., E. (1993). *Estrategias para enseñar a pensar*. Madrid, editorial Pirámide.

ESKEY., D., E. y GRABE., W. (1988). *Interactive models for L2 reading*. En CARRELL, P. et al. (eds.), *Interactive approaches to second language reading*. Cambridge: C.U.P., p. 223-238.

FERNÁNDEZ., T., P. (1999). *Conocimiento previo, esquemas de género y comprensión lectora en inglés como lengua extranjera*. Tesis inédita, recuperado de [http://www.tesisenxarxa.net/tdx/tdr\\_um/tesis/available/tdr-1129105-134046//Toledo.pdf](http://www.tesisenxarxa.net/tdx/tdr_um/tesis/available/tdr-1129105-134046//Toledo.pdf)

FREDERICKS., A. (1993). *Ideas para la comprensión lectura*. México, editorial Trillas.

GARCÍA., O. y PALACIOS., R. (1991). *Factores condicionantes del aprendizaje en lógica matemática*. (Tesis inédita).

GUADALUPE., G., P. (2002). *Factores Conductuales y Pedagógicos que influyen en el nivel de comprensión lectora*. (Tesis inédita).

HAMMERLY., H. (1994). *A multilingual model for English as a remote and as a local language*. IRAL, Vol. XXXII (4).

HERNÁNDEZ., S., R. FERNÁNDEZ C., C. y BAPTISTA L., P (2003). *Metodología de la Investigación*. Colombia, editorial McGRAW-HILL.

LOZANO A., S. (1994). *Los senderos del lenguaje*. Trujillo, editorial Libertad.

McDONOUGH., S., H. (1981). *Psychology in foreign language teaching*. Londres: Allen and Unwin.

MINISTERIO DE EDUCACIÓN (2008). *Diseño curricular nacional de Educación Básica Regular*. Lima.

MINISTERIO DE EDUCACIÓN (2002). *Disfrutando de lectura y escritura de textos literarios. Programa de Formación continua de docentes en servicio*. Lima.

NOVAEZ., M. (1986). *Psicología de la actividad escolar*. México, editorial Iberoamericana.

OLÓRTEGUI., M., F. (2001). *Psicología del aprendizaje*. Lima, editorial San Marcos.

PARIAHUACHE., Ch., A. y TORRES., Z., T. (2006). *Estrategia Didáctica "Metacognitiva" y su influencia en la comprensión lectora de los estudiantes en el área de comunicación integral del 3º grado, de educación primaria de la Institución Educativa N° 00623 – Azunguillo de la ciudad de Rioja*.

PIETROSEMOLI., L. (1991). *Competencia lingüística, competencia lectora*. En PUENTE, A. (ed.), *Comprensión de la lectura y acción docente*. Madrid: Pirámide; Salamanca: Fundación Germán Sánchez Ruipérez, p. 231-258.

PIZARRO., R. (1985). *Rasgos y actitudes del profesor efectivo*. (Tesis inédita).

REQUENA., S., F. (1998). *Género, redes de amistad y rendimiento académico*. Madrid.

SÁNCHEZ., H. (2001). *Acerca de la comprensión de lectura en Educación Superior*. Lima. Editorial Universidad Ricardo Palma.

SARIG., G. (1987). *High-level reading in the first and Foreign Language: some comparative process data*. En DEVINE, J. et al. (eds.), *Research in reading in English as a second language*. Washington D.C.: TESOL, p. 105-120.

SMIRNOV., L. (1969). *Psicología*. México, editorial Grijalbo.

SMITH., F. (1990). *Para darle sentido a la lectura*. Madrid, editorial Visor.

SOLE., I. (2000). *Estrategias de lectura*. Barcelona, editorial Grao.

SOLE., I. (2001). *Estrategias de comprensión de la lectura*. Barcelona, editorial Grao.

ZELADA., M., O. y GÓMEZ., A., F. (2007). *Manual "Describing my context" en la comprensión de textos escritos en Inglés, en estudiantes del 2º Grado de Secundaria de la ciudad de Tarapoto"*

## **PÁGINAS WEB RELACIONADAS AL TEMA**

[www.eumed.net](http://www.eumed.net) › Libros

[www.tesisenxarxa.net/TDX/TDR\\_UM/TESIS/.../Toledo.pdf](http://www.tesisenxarxa.net/TDX/TDR_UM/TESIS/.../Toledo.pdf)

[www.idiomas.pucp.edu.pe/.../comprension.../comprension-lectora-modalidad-virtual](http://www.idiomas.pucp.edu.pe/.../comprension.../comprension-lectora-modalidad-virtual)

[www.somece.org.mx/simposio06/.../2\\_PereiraHernandezMariaLuisa.pdf](http://www.somece.org.mx/simposio06/.../2_PereiraHernandezMariaLuisa.pdf)

[www.ucab.edu.ve/ingles-instrumental-comprension-lectora.html](http://www.ucab.edu.ve/ingles-instrumental-comprension-lectora.html)

[www.institutomerani.edu.co/.../146-la-comprensiectora-en-espacomo-lengua-materna-y-en-inglcomo-lengua-extranjera-](http://www.institutomerani.edu.co/.../146-la-comprensiectora-en-espacomo-lengua-materna-y-en-inglcomo-lengua-extranjera-)

[www.tesisymonografias.net/comprencion-lectora...ingles/1/](http://www.tesisymonografias.net/comprencion-lectora...ingles/1/)

[www.eumed.net](http://www.eumed.net) › Libros

ANEXOS

# **ANEXOS**



## READING COMPREHENSION TEST

Name.....

Grade.....

## ☛ READ CAREFULLY THE FOLLOWING TEXT AND ANSWER THE QUESTIONS:

My brother, Jack, is forty-three years old. He suffers from a great illness. When he eats with much sugar, his blood suffers a change. So, he **shouldn't** eat anything with much sugar, because his haemoglobin rises.

I think he **should** go to the doctor, but he doesn't like Hospitals. My mother said to him; he **should** have his personal doctor at home to be undergoing medical treatment.

He sometimes buys his own medicine in drugstores. I think he **shouldn't** do that; first of all, he should go to the doctor and have a blood test in order to know more about his illness.

On the other hand, his wife **shouldn't** let him to drink or any sort of alcohol, because my brother likes to drink beers. I think all my family **should** talk to him very seriously about his health problem and they **shouldn't** wait he gets worse to do something for him.

## ○ CHOOSE THE CORRECT ANSWER IN THE FOLLOWING QUESTIONS:

1. What is the topic of the text?
  - A. My brother Jack.
  - B. Jack's illness.
  - C. Jack's blood.
  - D. A great illness.

2. Choose the correct alternative that expresses the most important idea of the text.
- He suffers from a great illness.
  - He shouldn't eat anything with much sugar, because his haemoglobin rises and he gets ill.
  - He should have his personal doctor at home to be undergoing medical treatment
  - He should go to the doctor and have a blood test.
3. According to the text, why did Jack go to the Hospital?
- Because he eats with much sugar.
  - Because he doesn't like Hospitals.
  - Because he buys his own medicine in drugstores.
4. Which is the author's purpose?
- Comparing food with illness.
  - Describing how some foods aren't good for health.
  - Showing our fear to go to the doctor.
  - Criticising how some people buy their own medicine in drugstores.
5. What does the author want to tell us in our language with these words: "He should have his personal doctor at home to be undergoing medical treatment"?
- El debería tomar a su doctor personal en la casa y ser bajo tratamiento médico.
  - El debería tener su doctor personal en casa y estar bajo tratamiento médico.
  - El debería tomar su doctor personal en casa y seguir un tratamiento médico.
  - El debería tener su doctor personal en casa y seguir un tratamiento médico.
6. Write the word that doesn't have connection in the sentence:
- Jack is has forty-three years old.  
 \_\_\_\_\_
  - He shouldn't to eat anything with much sugar.  
 \_\_\_\_\_
  - He should goes go to the doctor and has a blood test.  
 \_\_\_\_\_
7. What do you think is the scientific name for Jack's illness?
- Leucemia
  - Bulimia
  - Diabetes
  - Anorexia

8. Put True (T) or False (F)

A. Jack, is forty-three years old

B. He suffers from AIDS

C. He sometimes buys his own medicine in drugstores

D. He should drink much beers

**ANEXO Nº 02**  
**DATOS DE COMPRENSIÓN LECTORA**

SECCIÓN	Nº	Apellidos y nombres	Calificativo
A	1	ARMAS DAHUA, Gretty	12
	2	AVILES GARCÍA, Carlos Jhonnatan	10
	3	AYAMBO MORALES, Billy	10
	4	AZAÑA RAMOS, Omar Jaesson	11
	5	CHUI AGUILAR, Omar	12
	6	DEL AGUILA PEZO, Rosita	14
	7	FASANANDO RAMÍREZ, Ceiso	10
	8	GOMES TORRES, Amador Muller	10
	9	MEGO PAREDES, Juliana	12
	10	MENDOZA SANTA MARÍA, Jordy Job	14
	11	MORI CÓRDOVA, Alexander	9
	12	MORI RAMÍREZ, Rocky	8
	13	ORBE MURRIETA, Luis Carlos	12
	14	PINTADO NEIRA, Alex Iván	11
	15	RENGIFO TORRES, Lina	12
	16	RIVERA PERDOMO, Paola	10
	17	SATALAYA SHUPINGAHUA, Patsy	8
	18	SHUPINGAHUA SALAS, Fermin	12
	19	TANANTA BARDALES, Francis	9
	20	TORRES SALAZAR, Jhonn Antony	12
	21	TORRES SINTI, Silvana Vanessa	12
	22	URIARTE FASANANDO, Anllelo	8
	23	USHIÑAHUA ISUIZA, Orfa	10
	24	VALLES ZUMAETA, Lady Vanessa	9
B	25	AMASIFUEN SANGAMA, Virginia	10
	26	ARMAS NAVARRO, Patricia	12
	27	CHERO ROMERO, Ynela	10
	28	COACHA CHUJANDAMA, Jordy	11
	29	DELGADO FASANANDO, Lley Kelly	12
	30	FALCÓN GARAY, Ivana Gabriela	9
	31	FASANANDO APAGÜEÑO, Estefanía	10
	32	GARCÍA ARMAS, Luz Enith	15
	33	GARCÍA GARCÍA, Andy	12
	34	GARCÍA GARCÍA, Cristian	11
	35	GUZMÁN PANDURO, Denis	12
	36	HERNÁNDEZ PINEDO, Sami Katerin	13
	37	NAVARRO PINEDO, Diana	12
	38	PALOMINO CAYOTOPA, Janeth Talla	12
	39	QUIROZ CHISTAMA, Timoteo	10
	40	RENGIFO LUNA, Mary Cruz	11
	41	RENGIFO TENAZOA, Rodolfo Daryl	11
	42	RIVERA PÉREZ, Larry Michel	10
	43	RIVERA ROBLEDO, María Yris	13
	44	ROBLEDO ROBLEDO, Rosa Elena	11

	45	ROJAS RAMÍREZ, Katty	11
	46	SHUPINGAHUA SHAPIAMA, Angiel Rudith	10
	47	SINTI SINTI, Hampier	8
	48	SUMAYLLO IGNACIO, Livia Lilliana	9
	49	VELA GONZÁLES, Igor	12
	50	VILLACORTA QUINTEROS, Robert André	12
E	51	CHUJANDAMA INSAPILLO, Liz Ingrith	10
	52	CHUJANDAMA INSAPILLO, Renjar	10
	53	CHUJANDAMA URQUÍA, Adelaidita	8
	54	CÓRDOVA REÁTEGUI, Julian	10
	55	CULQUI ARCE, Carlos Alexander	12
	56	DEL AGUILA GARCÍA, Roserver	11
	57	FLORES SÁNCHEZ, Abraham Lincoln	10
	58	GALVEZ CANCINO, Sonia Anita	12
	59	GARCÍA BARRERA, Iris Lineth	13
	60	GARCÍA FACHÍN, César Eladio	9
	61	GÓMEZ VÁSQUEZ, Adrian	12
	62	GUEVARA TAFUR, Tania Maribel	9
	63	HERRERA SUÁREZ, Yessy Yunicia	12
	64	JIMENEZ ROBLEDO, Luz Amalia	12
	65	LUNA SALAS, Jhakson Abel	9
	66	PEREZ SALAZAR, Karin Yuseli	12
	67	PINEDO BARTRA, Magno	11
	68	PORRAS SANGAMA, Karito Paola	10
	69	REÁTEGUI CALAMPA, Landy	12
	70	RENGIFO TUANAMA, Segundo Carlos	8
	71	SANGAMA ISUIZA, Julio	9
	72	USHIÑAHUA GARCÍA, Kinton Jhuniór	11
	73	VIENA ARÉVALO, Juan Carlos	10
	74	VIENA ISUIZA, Deisy Jianina	10
	75	VILLACORTA PASHANASI, Segundo Washington	8

Fuente: Prueba de comprensión lectora (anexo N° 01) aplicado a alumnos del quinto grado de educación secundaria de la Institución Educativa *Cleofé Arévalo Del Águila*.

### ANEXO N° 03

#### DATOS DEL RENDIMIENTO ACADÉMICO

SECCIÓN	N°	Apellidos y nombres	C1	C2	C3	C4	Prom.
A	1	ARMAS DAHUA, Gretty	14	14	13	11	13
	2	AVILES GARCÍA, Carlos Jhonnatan	10	9	10	13	11
	3	AYAMBO MORALES, Billy	10	11	10	7	10
	4	AZAÑA RAMOS, Omar Jaesson	9	10	12	11	11
	5	CHUI AGUILAR, Omar	14	14	13	14	14
	6	DEL AGUILA PEZO, Rosita	15	14	14	14	14
	7	FASANANDO RAMÍREZ, Celso	8	10	12	9	10
	8	GOMES TORRES, Amador Muller	10	10	7	9	9
	9	MEGO PAREDES, Juliana	14	15	14	14	14
	10	MENDOZA SANTA MARÍA, Jordy Job	8	11	10	11	10
	11	MORI CÓRDOVA, Alexander	11	11	11	9	11
	12	MORI RAMÍREZ, Rocky	8	8	8	7	8
	13	ORBE MURRIETA, Luis Carlos	16	17	15	15	16
	14	PINTADO NEIRA, Alex Iván	11	11	11	9	11
	15	RENGIFO TORRES, Lina	12	14	14	14	14
	16	RIVERA PERDOMO, Paola	11	11	10	11	11
	17	SATALAYA SHUPINGAHUA, Patsy	10	9	10	8	9
	18	SHUPINGAHUA SALAS, Fermin	10	11	14	11	12
	19	TANANTA BARDALES, Francis	10	9	10	12	10
	20	TORRES SALAZAR, Jhonn Antony	9	11	11	11	11
	21	TORRES SINTI, Silvana Vanessa	15	16	14	13	15
	22	URIARTE FASANANDO, Anlelo	10	10	11	7	10
	23	USHIÑAHUA ISUIZA, Orfa	11	9	10	8	10
	24	VALLES ZUMAETA, Lady Vanessa	12	11	12	6	10
B	25	AMASIFUEN SANGAMA, Virginia	11	11	11	9	11
	26	ARMAS NAVARRO, Patricia	14	14	15	14	14
	27	CHERO ROMERO, Ynela	11	12	12	11	12
	28	COACHA CHUJANDAMA, Jordy	11	11	11	10	11
	29	DELGADO FASANANDO, Lley Kelly	12	11	11	11	11
	30	FALCÓN GARAY, Ivana Gabriela	10	10	11	11	11
	31	FASANANDO APAGÜEÑO, Estefanía	13	11	11	10	11
	32	GARCÍA ARMAS, Luz Enith	16	17	18	17	17
	33	GARCÍA GARCÍA, Andy	15	15	14	16	15
	34	GARCÍA GARCÍA, Cristian	11	11	11	10	11
	35	GUZMÁN PANDURO, Denis	13	12	13	13	13
	36	HERNÁNDEZ PINEDO, Sami Katerin	14	15	14	14	14
	37	NAVARRO PINEDO, Diana	14	13	10	12	12
	38	PALOMINO CAYOTOPA, Janeth Talla	13	14	12	12	13
	39	QUIROZ CHISTAMA, Timoteo	11	11	10	10	11
	40	RENGIFO LUNA, Mary Cruz	13	12	12	11	12
	41	RENGIFO TENAZOA, Rodolfo Daryl	12	13	12	11	12
	42	RIVERA PÉREZ, Larry Michel	10	9	10	13	11
	43	RIVERA ROBLEDO, María Yris	10	9	10	13	11
	44	ROBLEDO ROBLEDO, Rosa Elena	11	11	11	11	11
	45	ROJAS RAMÍREZ, Katty	13	12	12	12	12
	46	SHUPINGAHUA SHAPIAMA, Angiel Rudith	12	11	12	10	11
	47	SINTI SINTI, Hampier	11	11	11	10	11



	48	SUMAYLLO IGNACIO, Livia Liliana	12	11	13	12	12
	49	VELA GONZÁLES, Igor	11	9	11	11	11
	50	VILLACORTA QUINTEROS, Robert André	11	11	12	10	11
E	51	CHUJANDAMA INSAPILLO, Liz Ingrith	11	9	10	11	10
	52	CHUJANDAMA INSAPILLO, Renjar	9	10	10	11	10
	53	CHUJANDAMA URQUÍA, Adelaidita	10	9	11	13	11
	54	CÓRDOVA REÁTEGUI, Julian	11	9	9	13	11
	55	CULQUI ARCE, Carlos Alexander	13	11	11	11	12
	56	DEL AGUILA GARCÍA, Rosenver	10	10	10	12	11
	57	FLORES SÁNCHEZ, Abrahan Lincoln	11	11	10	8	10
	58	GALVEZ CANCINO, Sonia Anita	11	11	11	10	11
	59	GARCÍA BARRERA, Iris Lineth	14	14	14	11	13
	60	GARCÍA FACHÍN, César Eladio	8	9	10	10	9
	61	GÓMEZ VÁSQUEZ, Adrian	9	9	11	15	11
	62	GUEVARA TAFUR, Tania Maribel	11	11	10	10	11
	63	HERRERA SUÁREZ, Yessy Yunicia	8	8	8	9	9
	64	JIMENEZ ROBLEDO, Luz Amalia	11	11	10	10	11
	65	LUNA SALAS, Jhakson Abel	11	12	13	13	12
	66	PÉREZ SALAZAR, Karin Yuseli	11	11	9	10	10
	67	PINEDO BARTRA, Magno	12	12	11	11	12
	68	PORRAS SANGAMA, Karito Paola	10	9	7	8	9
	69	REÁTEGUI CALAMPA, Landy	14	13	15	15	14
	70	RENGIFO TUANAMA, Segundo Carlos	10	10	10	8	10
	71	SANGAMA ISUIZA, Julio	11	11	7	12	10
	72	USHIÑAHUA GARCÍA, Klinton Jhunior	11	9	10	12	11
	73	VIENA ARÉVALO, Juan Carlos	10	10	10	8	10
	74	VIENA ISUIZA, Deisy Jianina	8	9	9	7	8
	75	VILLACORTA PASHANASI, Segundo Washington	7	6	6	6	6

Fuente: Registro de evaluación del área de idioma extranjero del quinto grado de educación secundaria de la Institución Educativa *Cleofé Arévalo Del Águila*.

**ANEXO N° 04**

**TABLA DE RELACION DE LAS DIMENSIONES DE: COMPRENSION LECTORA Y RENDIMIENTO ACADEMICO (READING COMPREHENSION TEST)**

**COMPRENSION LECTORA**

<b>VARIABLE</b>	<b>DIMENSIONES</b>	<b>INDICADORES</b>	<b>PREGUNTAS (1 – 8)</b>
<b>COMPRENSION LECTORA</b>	<b>NIVEL LITERAL</b>	✓ Identificación de detalles.	3,7
		✓ Captación de significado de palabras	6
		✓ Captación de significado de oraciones	5,8
	<b>NIVEL INFERENCIAL</b>	✓ Identificación de la idea central	1
		✓ Deducción del tema	1
		✓ Deducción de mensajes	4,2

**RENDIMIENTO ACADEMICO**

<b>VARIABLE</b>	<b>DIMENSIONES</b>	<b>INDICADORES</b>	<b>PREGUNTAS (1 – 8)</b>
<b>RENDIMIENTO ACADEMICO</b>	<b>Expresión y comprensión oral</b>	Calificativo obtenido del primer al cuarto bimestre en el año escolar 2009	
	<b>Comprensión de textos</b>	Calificativo obtenido del primer al cuarto bimestre en el año escolar 2009	1,2,3,4,5,6,7,8
	<b>Producción de textos</b>	Calificativo obtenido del primer al cuarto bimestre en el año escolar 2009	6
	<b>Actitudes</b>	Calificativo obtenido del primer al cuarto bimestre en el año escolar 2009	



ANEXO N° 05

RESPUESTAS DEL READING COMPREHENSION TEST

RESPUESTAS

1	2	3	4	5	6	7	8
B	B	B	C	B	A.- has B.- to C.- goes	C	A.- (T) B.- (F) C.- (T) D.- (F)

**ANEXO N° 06**

**CONSTANCIA DE EJECUCIÓN DE LA  
INVESTIGACIÓN**



INSTITUCIÓN EDUCATIVA "CLEOFE AREVALO DEL AGUILA"

"AÑO DE LA UNIÓN NACIONAL FRENTE A LA CRISIS EXTERNA"

## CONSTANCIA

EL DIRECTOR DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA "CLEOFE AREVALO DEL AGUILA"  
– DEL DISTRITO DE LA BANDA DE SHILCAYO, QUE SUSCRIBE:

### HACE CONSTAR

Que, la Srta. **HERLINDA RAMOS GONZÁLES**, Bachiller de la Escuela Académica Profesional de Idiomas adscritos a la Facultad de Educación y Humanidades de la Universidad Nacional de San Martín – Tarapoto, han concluido satisfactoriamente la ejecución de su tesis titulada: "**LA COMPRENSIÓN LECTORA Y SU RELACIÓN CON EL RENDIMIENTO ACADÉMICO, EN EL ÁREA DE IDIOMA EXTRANJERO, EN ALUMNOS DEL 5º GRADO DE EDUCACIÓN SECUNDARIA DE LA I.E. "CLEOFE AREVALO DEL AGUILA" DEL DISTRITO DE LA BANDA DE SHILCAYO, EN EL AÑO 2009**". a través de un cuestionario de comprensión lectora realizado en el mes de Abril, a los estudiantes de dicho grado y área. Durante su permanencia en la Institución ha demostrado eficiencia y responsabilidad en la realización de la ejecución de su tesis.

Se expide la presente, a solicitud de la parte interesada, para los fines que crea conveniente.

Banda de Shilcayo, 18 de Junio de 2009.

JCRV/D  
Migm/sec.





INSTITUCIÓN EDUCATIVA "CLEOFE AREVALO DEL AGUILA"

"AÑO DE LA UNIÓN NACIONAL FRENTE A LA CRISIS EXTERNA"

## CONSTANCIA

EL DIRECTOR DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA "CLEOFE AREVALO DEL AGUILA"  
– DEL DISTRITO DE LA BANDA DE SHILCAYO, QUE SUSCRIBE:

### HACE CONSTAR

Que, la Sra. **GAVY MARILIN GUTIÉRREZ VARGAS**, Bachiller de la Escuela Académica Profesional de Idiomas adscritos a la Facultad de Educación y Humanidades de la Universidad Nacional de San Martín – Tarapoto, han concluido satisfactoriamente la ejecución de su tesis titulada: **"LA COMPRENSIÓN LECTORA Y SU RELACIÓN CON EL RENDIMIENTO ACADÉMICO, EN EL ÁREA DE IDIOMA EXTRANJERO, EN ALUMNOS DEL 5º GRADO DE EDUCACIÓN SECUNDARIA DE LA I.E. "CLEOFE AREVALO DEL AGUILA" DEL DISTRITO DE LA BANDA DE SHILCAYO, EN EL AÑO 2009"**. a través de un cuestionario de comprensión lectora realizado en el mes de Abril, a los estudiantes de dicho grado y área. Durante su permanencia en la Institución ha demostrado eficiencia y responsabilidad en la realización de la ejecución de su tesis.

Se expide la presente, a solicitud de la parte interesada, para los fines que crea conveniente.

Banda de Shilcayo, 18 de Junio de 2009.

JCRV/D  
Mlgm/sec.

